

|                     |         |
|---------------------|---------|
| ед. хр.             | № 237.а |
| опись               | 5       |
| фонд                | 227     |
| Хмельницкой области |         |
| АРХИВ               |         |
| ГОСУДАРСТВЕННЫЙ     |         |

Годольское губернское правление

1<sup>ой</sup> отд. или 2<sup>ой</sup> отд.

Метрическая книга регистрации актов  
о браке и смерти евреев в Бершадском  
1865г.

Подано: 3 января 1865г.

Окончено: 13 января 1866г.

№ 62. метрик

|                     |       |
|---------------------|-------|
| ГОСУДАРСТВЕННЫЙ     |       |
| АРХИВ               |       |
| Хмельницкой области |       |
| фонд                | 227   |
| опись               | 5     |
| ед. хр.             | 237.а |



арх. № 334  
гус.

**КНИГА**

1865 г.

Нар. сущность и развитие  
и Гершача

БЕРШАДЬ ДЕРЖДРУК.



11  
Згідно постанови адмінсудсекції ~~від 17.11.1865~~  
Фом. Фельдман - Волгодард Рухом Мерсцовна  
Надсудились 10<sup>го</sup> січня 1865 року.

Голова адмінсудсекції:  
Членами }  
Костю  
5 бунт

1865



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-<br>скаго | Жен-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ            | Число и<br>мѣсяць |                | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|----------------|---------------|--|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|                |               |  | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |   |
| 1              | "             | умеръ и<br>погребенъ<br>въ М. Бершадск | 3                 | Июль           | 2    | отъ Слабости                  | Лашинъ<br>сынъ Пей-<br>сая Метива<br>Зонъ митца<br>милъ Изъ<br>тульчинъ |
| 2              | "             | тоже                                   | 3                 |                | 20   | отъ Слабости                  | Дубинъ<br>сынъ Мош-<br>ко Лерн Ери<br>Бершадски<br>Мѣщанинъ             |
| 1              | "             | тоже                                   | 7                 |                | 2    | отъ Слабости                  | Алтаголь<br>Волькофри<br>За Сельницъ<br>ка мѣщанинъ                     |
| 3              | "             | тоже                                   | 10                |                | 3    | отъ Слабости                  | Мошко сынъ<br>Фроликъ<br>Жонка въ<br>Бершадски<br>Мѣщанинъ              |
| 2              | "             | тоже                                   | 13                |                | 4    | отъ Слабости                  | Фрива<br>доль но<br>перъ Шни-<br>перъ Бер-<br>шадски<br>Мѣщанинъ        |

|   |  |  |
|---|--|--|
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| 1 |  |  |
| 3 |  |  |
| 2 |  |  |



~~22~~

|   |                               |    |       |                                  |  |  |
|---|-------------------------------|----|-------|----------------------------------|--|--|
|   |                               |    |       |                                  |  |  |
| 1 | מחולת 3<br>מחולת 3<br>מחולת 3 | 2  | מחולת | מחולת 3<br>מחולת 3<br>מחולת 3    |  |  |
| 2 | מחולת 3                       | 20 | מחולת | מחולת 3<br>מחולת 3               |  |  |
| 1 | מחולת 4                       | 2  | מחולת | מחולת 4<br>מחולת 4<br>מחולת 4    |  |  |
| 3 | מחולת 10                      | 3  | מחולת | מחולת 10<br>מחולת 10<br>מחולת 10 |  |  |
| 2 | מחולת 13                      | 4  | מחולת | מחולת 13<br>מחולת 13<br>מחולת 13 |  |  |



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-<br>скаго | Жен-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ               | Число и<br>мѣсяцъ |                | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ  |
|----------------|---------------|---|-------------------|----------------|------|-------------------------------|--|
|                |               |   | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |  |
| 4              | "             | умеръ и<br>погребенъ<br>въ М Бер-<br>шадѣ | 18<br>Июль        |                | 52   | отъ Слабоести                 | Минчанинъ<br>Израїль Тау-<br>сманъ Аронъ<br>Косманъ  |
| 3              |               | тоже                                      | 20                |                | 1    | отъ Слабоести                 | Ханъ доръ<br>Шемуръ<br>Реминъ 22<br>Тейбъ дуръ Ку-<br>небески сынъ<br>Израїль Беридъ         |
| 4              |               | тоже                                      | 20                |                | 3    | отъ Слабоести                 | Андрей доръ<br>отставной<br>Салдатъ<br>Георгуль<br>Шохилеръ                                  |
| 5              | "             | тоже                                      | 22                |                | 3    | отъ Слабоести                 | Аронъ Серъ<br>Самъ Шило<br>ма Звѣдъ<br>Иванъ Мо-<br>свивскій<br>Минчанинъ<br>Израїль Таушадъ |
| 5              |               | тоже                                      | 24                |                | 57   | отъ Слабоести                 | Бейма<br>Мена муръ<br>Фериттеръ<br>Беридскій<br>Минчанинъ                                    |



3

|   |                            |    |    |      |                                 |
|---|----------------------------|----|----|------|---------------------------------|
| 4 | יתאשר<br>תעלה ביום<br>ארבע | 18 | 52 | גמול | ויהי<br>ויהי<br>היום            |
| 3 | מתן                        | 20 | 1  | גמול | תולדות<br>לעולם<br>ביום<br>ארבע |
| 4 | מתן                        | 20 | 3  | גמול | אדם<br>חיים<br>חיים             |
| 5 | מתן                        | 22 | 3  | גמול | ויהי<br>ביום<br>ארבע            |
| 5 | מתן                        | 24 | 54 | גמול | ביום<br>ארבע                    |



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-<br>скаго | Жев-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ  | Число и<br>мѣсяцъ |                | Дѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |   |
|----------------|---------------|--|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|---|
|                |               |  | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |   |   |
|                |               | умеръ и<br>погребенъ въ<br>М. Бершадѣ  | 26                |                | 25   | отъ Слабости                  | Граня дочь<br>Лейва Фриг<br>гантъ изъ<br>М. Бершадѣ                           |   |
| 5              | 6             | Ушого Мужескаго поля нѣтъ а Женскіа<br>1865 Гада сребромъ 1 днѣ Ума Се Кширо<br>Неисправностей въ Сѣнх погнисшихъ нашими<br>Дуловны Даввианъ Дсорубъ маэдмисъ, Ума Уго<br>Зелско Даввианъ Шіюма Фадрилантъ |                   |                |      |                               | да Шестъ<br>прозале<br>дусетав  |   |
| 6              | "             | може   | 3                 | срѣв<br>жане   | 2    | отъ Слабости                  | Моши<br>самъ Дѣ<br>Фригъ Дѣ<br>Димовичъ мн<br>шамисъ изъ<br>М. Гансина        | 6 |
| 7              | "             | може   | 5                 |                | 1    | отъ Слабости                  | Шмуль<br>самъ Дѣ<br>вида Шварц<br>шамисъ мн<br>шамисъ изъ<br>М. Ганси<br>ванъ | 7 |



~~4~~

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

|   |       |    |    |       |                         |
|---|-------|----|----|-------|-------------------------|
| 6 | מחולק | 26 | 25 | מחולק | מחולק<br>מחולק<br>מחולק |
|---|-------|----|----|-------|-------------------------|

מרשם  
 מרשם  
 מרשם

|   |       |   |   |       |                         |
|---|-------|---|---|-------|-------------------------|
| 6 | מחולק | 3 | 2 | מחולק | מחולק<br>מחולק<br>מחולק |
|---|-------|---|---|-------|-------------------------|

|   |       |   |   |       |                         |
|---|-------|---|---|-------|-------------------------|
| 4 | מחולק | 3 | 1 | מחולק | מחולק<br>מחולק<br>מחולק |
|---|-------|---|---|-------|-------------------------|



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-<br>скаго | Жен-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяць |                | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|----------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|                |               |                             | Христі-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |   |
| 8              | "             | тоже                        | 8                 |                | 55   | отъ Слабости                  | Михаилъ<br>Иванъ М. Бор<br>шадъ Зель<br>манъ Вей<br>бовичъ -                |
|                | 7             | тоже                        | 10                |                | 4    | отъ Слабости                  | Фрѣдла<br>дочъ Замин<br>Фрѣдмилъ<br>Берншадскі<br>Михаилъ                   |
|                | 8             | тоже                        | 14                |                | 48   | отъ Слабости                  | Вдова Зай<br>Мена умеръ<br>милъ Лейбъ<br>Байбурера<br>Берншадскі<br>Михаилъ |
|                | 9             | тоже                        | 17                |                | 46   | отъ Слабости                  | Бейла Мена<br>Алтара<br>Еврейскі<br>Берншадскі<br>Михаилъ                   |
| 9              | "             | тоже                        | 21                |                | 16   | отъ Слабости                  | Лоина Самъ<br>Моина<br>Зингерманъ<br>Берншадскі<br>Михаилъ                  |

8 "

7

8

9

9



6

|   |    |      |     |      |      |      |
|---|----|------|-----|------|------|------|
| 8 | 8  | מחול | 55  | מחול | מחול | מחול |
| 8 | 8  | מחול | 55  | מחול | מחול | מחול |
| 8 | 10 | מחול | 4   | מחול | מחול | מחול |
| 8 | 14 | מחול | 248 | מחול | מחול | מחול |
| 9 | 19 | מחול | 216 | מחול | מחול | מחול |
| 9 | 21 | מחול | 6   | מחול | מחול | מחול |

מחול  
מחול

מחול  
מחול

מחול  
מחול

מחול  
מחול

מחול

מחול  
מחול

מחול

מחול  
מחול

מחול

מחול  
מחול



Часть IV-я о умершихъ.

| Муже-скаго | Жен-скаго | Гдѣ умеръ и погребенъ  | Число и мѣсяцъ |           | Лѣта | Болѣзнь или отъ чего умеръ | Кто умеръ  |
|------------|-----------|--|----------------|-----------|------|----------------------------|--|
|            |           |  | Христіанскій   | Еврейскій |      |                            |  |
| 10         | "         | умеръ и погребенъ въ М. Бершадѣ  | 26             | февраль   | 1    | отъ Слабости               | Бершадски<br>Монахиня<br>Фроими<br>табакшниця            |
| 10         |           | могиле   | 26             |           | 33   | отъ Слабости               | Пирля Жена<br>Анжелъ Бершадски<br>Монахиня               |
| 5          | 4         | Много Курмесского поля и др. а Мен<br>1865 Таба Марта 1-гня Томе Сис<br>Дикакаий Нейсепрамоетей въ Тимъ погн<br>Духовникъ Давидъ Федоръ Магалис<br>Земско Давидъ Шейна фабрикаетей |                |           |      |                            | Книга<br>сими<br>- 10                                    |
| 11         | "         | могиле   | 4              | мартъ     | 36   | отъ Слабости               | Бершадски<br>Монахиня<br>Анжелъ<br>Лавиновъ<br>Бершадски |



7

| 10 "  | מנחת כהן<br>על בשר | 26<br>50/10 | 11 | מנחה | מנחה<br>על בשר |
|---|--------------------|-------------|----|------|----------------|
| 10  | מנחה               | 26          | 33 | מנחה | מנחה<br>על בשר |
| <p>עמוד תענית<br/>         תענית בשרא יקראתו ו ב' ח'ו ח'ו<br/>         עמוד תענית יקראתו ו ב' ח'ו ח'ו<br/>         - עמוד ח'ו ח'ו</p> |                    |             |    |      |                |
| 11 "  | מנחה               | 4<br>50/10  | 26 | מנחה | מנחה<br>על בשר |



Часть IV-я о умершихъ.

| Муже-скаго | Жен-скаго | Гдѣ умеръ и погребенъ           | Число и мѣсяцъ |           | Лѣта | Болезнь или отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|------------|-----------|---------------------------------|----------------|-----------|------|----------------------------|---|
|            |           |                                 | Христ-анскій   | Еврейскій |      |                            |   |
|            | 11        | умеръ и погребенъ въ М. Бершадт | 5              | Марта     | 1    | отъ Слабости               | Сурагоръ<br>Виношанъ<br>Гимель-<br>Штойба<br>Бершадски<br>Мношански |
|            | 12        | тоже                            | 7              |           | 40   | отъ Слабости               | Досигей же<br>на Лосъ<br>Вербъ Бершадски<br>Мношански               |
|            | 11        | "                               | 10             |           | 2    | отъ Слабости               | Мадея сынъ<br>Дѣя Бершадски<br>Мношански<br>Узъ отъ адо<br>говки    |
|            | 12        | "                               | 12             |           | 62   | отъ Слабости               | Мношански<br>Узъ М. Туръ<br>сынъ Дубина<br>овина<br>внукъ Будисъ    |
|            | 13        | "                               | 14             |           | 1    | отъ Слабости               | Мико сынъ<br>Лосъ<br>Эмидранъ<br>абодовски<br>Мношански             |

|  |    |
|--|----|
|  | 11 |
|  | 12 |
|  | 11 |
|  | 12 |
|  | 13 |



~~8~~

|    |  |                     |    |       |  |
|----|--|---------------------|----|-------|--|
|    |  |                     |    |       |  |
| 11 | <p>מחולת</p> <p>מחולת</p> <p>מחולת</p> | <p>5</p> <p>50%</p> | 1  | מחולת | <p>בה</p> <p>מחולת</p> <p>מחולת</p> <p>מחולת</p> |
| 12 | מחולת                                  | 4                   | 40 | מחולת | <p>מחולת</p> <p>מחולת</p>                        |
| 11 | מחולת                                  | 20                  | 2  | מחולת | <p>מחולת</p> <p>מחולת</p> <p>מחולת</p>           |
| 12 | מחולת                                  | 12                  | 12 | מחולת | <p>מחולת</p> <p>מחולת</p> <p>מחולת</p>           |
| 13 | מחולת                                  | 14                  | 1  | מחולת | <p>מחולת</p> <p>מחולת</p> <p>מחולת</p>           |







9

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

|    |                       |    |   |        |                               |
|----|-----------------------|----|---|--------|-------------------------------|
| 13 | מחולות<br>אשר<br>בבית | 15 | 2 | מחולות | אשר<br>בבית<br>מחולות<br>בבית |
|----|-----------------------|----|---|--------|-------------------------------|

|    |                |    |    |        |                |
|----|----------------|----|----|--------|----------------|
| 14 | מחולות<br>בבית | 14 | 22 | מחולות | מחולות<br>בבית |
|----|----------------|----|----|--------|----------------|

|    |                |    |    |        |                |
|----|----------------|----|----|--------|----------------|
| 14 | מחולות<br>בבית | 23 | 58 | מחולות | מחולות<br>בבית |
|----|----------------|----|----|--------|----------------|

exono Templu  
 קומץ סוגולות בפרקו ו ב' יליו סוגולות  
 ב' יליו סוגולות. סוגולות ידועות בפרקו  
 ב' יליו סוגולות

אשר



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже<br>скаго | Жев-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяцъ |                | Дѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|---------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|               |               |                             | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |   |
| 15            | тоже          |                             | 4                 | Ап<br>релад    | 2    | отъ Слабости                  | Тимля<br>дочь Марк<br>по Туркани<br>Бершадск<br>мѣщанин             |
| 15            | тоже          |                             | 5                 |                | 2    | отъ Слабости                  | Теризъ<br>сынъ Юу<br>внукъ Добит<br>мать Бер<br>шадск<br>мѣщанин    |
| 16            | тоже          |                             | 5                 |                | 17   | отъ Слабости                  | Теризъ<br>сынъ Марк<br>по Туркани<br>Бершадск<br>мѣщанин            |
| 17            | тоже          |                             | 8                 |                | 3    | отъ Слабости                  | Алиба сынъ<br>Шмигъ<br>Садвиреръ<br>Бершадск<br>мѣщанин             |
| 16            | тоже          |                             | 11                |                | 3    | отъ Слабости                  | Тимля<br>дочь Марк<br>Фррекевъ<br>Купечески<br>сынъ Мухом<br>Стоати |

15

15

16

17

16



~~10~~

|    |              |          |          |      |              |
|----|--------------|----------|----------|------|--------------|
|    |              |          |          |      |              |
| 15 | מנאט<br>מקרב | 4<br>אשר | 2        | מנאט | מנאט<br>מקרב |
| 15 | מנאט<br>מקרב | 5        | 2        | מנאט | מנאט<br>מקרב |
| 16 | מנאט<br>מקרב | 5        | 14       | מנאט | מנאט<br>מקרב |
| 14 | מנאט<br>מקרב | 8        | 3        | מנאט | מנאט<br>מקרב |
| 16 | מנאט<br>מקרב | 11       | 3<br>אשר | מנאט | מנאט<br>מקרב |



Часть IV-я О умершихъ.

| Му-<br>скаго | Жев-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ  | Число и<br>мѣсяцъ |                 | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|--------------|---------------|--|-------------------|-----------------|------|-------------------------------|---|
|              |               |  | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій. |      |                               |   |
| 18           | ..            | тоже   | 16                | август          | 45   | отъ слабости                  | Абрамъ<br>Изра Сто<br>Медведевъ<br>Шарининъ<br>Изра М.ли<br>неуръ —     |
| 14           |               | тоже   | 18                | август          | 6    | отъ слабости                  | Антонъ<br>дочь браи<br>внучка бра<br>перъ Бернш<br>Шарининъ             |
| 18           |               | тоже   | 20                | август          | 45   | отъ слабости                  | Труда<br>Анна Гесс<br>Клейнманъ<br>Земляной<br>Изра Клопи<br>Изра Клопи |
| 4            | 4             | Итого умершего поименовано в<br>1865 году мая 2 дня при<br>Действительности в том же<br>Дуловны Раббинъ Рапортъ маэиш<br>Земско Раббинъ Шлоша Фабрикантъ |                   |                 |      |                               |   |

|                                    |    |  |
|------------------------------------|----|--|
| 18                                 | .. |  |
| 14                                 |    |  |
| 18                                 |    |  |
| Александръ<br>Варшавскій<br>Давидъ |    |  |



|    |   |                |    |    |       |                         |
|----|---|----------------|----|----|-------|-------------------------|
| 18 | " | מחולל<br>מחולל | 16 | 45 | מחולל | מחולל<br>מחולל<br>מחולל |
| 14 | " | מחולל<br>מחולל | 18 | 6  | מחולל | מחולל<br>מחולל<br>מחולל |
| 18 | " | מחולל<br>מחולל | 20 | 45 | מחולל | מחולל<br>מחולל<br>מחולל |

Меморно нашъ Tempu  
 proprio организиръ и въ Свѣдѣннѣхъ Журнальнѣхъ  
 иламинъ идоментураи  
 С. П. Т. 1860



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-скаго | Жев-скаго | Гдѣ умеръ и погребенъ | Число и мѣсяцъ |           | Лѣта | Болѣзнь или отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|------------|-----------|-----------------------|----------------|-----------|------|----------------------------|---|
|            |           |                       | Христіанскій   | Еврейскій |      |                            |   |
| 19         | "         | моше                  | 3              | Май       | 3    | отъ Слабости               | Давидъ<br>Самъ Терин<br>на Шин<br>цель Бер<br>мадени<br>мощанин |
| 20         | "         | моше                  | 9              |           | 6    | отъ Слабости               | Лосъ самъ<br>Теринъ<br>Сильнотерин<br>Брацлавскіи<br>мощанин    |
| 19         | "         | моше                  | 13             |           | 44   | отъ Слабости               | Хай годъ<br>Викелъ<br>Тимель<br>Штоида<br>Израмъ Бер<br>маде    |
| 20         | "         | моше                  | 18             |           | 1    | отъ Слабости               | Сура годъ<br>Лосъ<br>Губинский<br>Бермадени<br>мощанин          |

19

20

19

20



12

|    |                        |          |    |     |                              |
|----|------------------------|----------|----|-----|------------------------------|
|    |                        |          |    |     |                              |
| 19 | גמ' אש' סוף<br>סוף סוף | 3<br>סוף | 3  | מקו | מ' א/א<br>סוף סוף<br>סוף סוף |
| 20 | סוף                    | 9        | 6  | מקו | מ' א/א<br>סוף סוף<br>סוף סוף |
| 19 |                        | 13       | 44 | מקו | מ' א/א<br>סוף סוף<br>סוף     |
| 20 |                        | 18       | 1  | מקו | מ' א/א<br>סוף סוף            |



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-скаго | Жен-скаго | Гдѣ умеръ и погребенъ           | Число и мѣсяцъ |           | Лѣта | Болезнь или отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|------------|-----------|---------------------------------|----------------|-----------|------|----------------------------|---|
|            |           |                                 | Христіанскій   | Еврейскій |      |                            |   |
|            | 21        | тодме                           | 23             | шад       | 15   | отъ Слабости               | Рывна<br>дочъ Ав-<br>тера Шри<br>Еери Узъ<br>Ш. Берман                |
| 2          | 3         | Утлого мурмесского поавъ два    | а Мменомъ      |           |      |                            | новч.<br>Книгу<br>поетни<br>- в.                                      |
|            |           | 1865 Года Леонид 12 дня Уино се |                |           |      |                            |   |
|            |           | Никанисъ Исправностей въ Сум    |                |           |      |                            |   |
|            |           | Дудовны Давиды Дворучъ Маделмъ  |                |           |      |                            |   |
|            |           | Земско Давиды Шилома Фабрикантъ |                |           |      |                            |   |
|            | 22        | тодме                           | 4              | Леонид    | 1    | отъ Слабости               | Рудиль<br>дочъ Шлеуль<br>Борудъ Ту<br>мельманъ<br>Берманъ<br>мншаминъ |
| 21         | ..        | тодме                           | 11             |           | 14   | отъ Слабости               | Берманскіа<br>мншаминъ<br>Монинъ<br>Нусеновичъ<br>Рабиневичъ          |

|    |  |  |  |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|--|--|--|
| 21 |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 |  |  |  |  |  |  |  |



13

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

|    |         |      |    |         |         |
|----|---------|------|----|---------|---------|
| 21 | מת/אע"ס | 23   | 15 | מת/אע"ס | מת/אע"ס |
|    | אב"ש    | אב"ש |    |         | אב"ש    |

nowe myśli  
 Kniury baprio przegadane u br. J. Cui I. Cuius  
 noemurum I. Cuiusum spemobis paucum  
 - Polona War II

|    |    |    |   |    |    |
|----|----|----|---|----|----|
| 22 | לה | 4  | 1 | לה | לה |
|    |    | לה |   |    | לה |

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 21 | לה | 11 | 11 | לה | לה |
|    |    |    |    |    | לה |



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже<br>скаго | Жен.<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяць |                | Дѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|---------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|               |               |                             | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |   |
| 22            | "             | тооме                       | 14                | Людъ           | 1    | отъ слабости                  | Абраима<br>сына Самы<br>Гершковичъ<br>Клецевскаго<br>Александрова<br>Литовскаго |
| 23            | "             | тооме                       | 16                |                | 15   | отъ слабости                  | Гершадени<br>Митчанова<br>Мико Анне<br>Ковича Тард<br>Майнова                   |
| 23            | "             | тооме                       | 18                |                | 15   | отъ слабости                  | Фудилъ<br>дочь Абраи<br>ко Фридман<br>Митчанова<br>Мр М. Ма<br>ристрица         |
| 24            | "             | тооме                       | 21                |                | 6    | отъ слабости                  | Анненъ<br>Мойше<br>Срулиовичъ<br>Тандляръ<br>Гершадени<br>Митчанова             |

22

23

23

24



~~14~~

|    |                 |    |                               |      |  |
|----|-----------------|----|-------------------------------|------|--|
|    |                 |    |                               |      |  |
| 22 | <p>Bebernes</p> | 14 | 1                             | מחול | <p>כח עשר<br/>         עשר הנה<br/>         פתח הנה</p>                      |
| 23 | <p>מחול</p>     | 16 | 15                            | מחול | <p>כח פתח,<br/>         פתח הנה<br/>         מחול</p>                        |
| 23 | <p>מחול</p>     | 18 | 15                            | מחול | <p>מחול הנה<br/>         עשר עשר<br/>         מחול הנה<br/>         מחול</p> |
| 24 | <p>מחול</p>     | 21 | <p>מחול<br/>         מחול</p> | מחול | <p>מחול הנה<br/>         מחול הנה<br/>         מחול הנה</p>                  |



Часть IV.я О умершихъ.

| Му-<br>же<br>скаго | Жен-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ  | Число и<br>мѣсяцъ |               | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ  |
|--------------------|---------------|--|-------------------|---------------|------|-------------------------------|--|
|                    |               |  | Христи-<br>анскій | Ерей-<br>скій |      |                               |  |
| 25                 | "             | тооше  | 24                | Лодя          | 3    | отъ Слабости                  | Лесанель<br>самъ Мой<br>Ше Арона<br>Грабродскій<br>мизанинъ<br>1838 Г. въ<br>гоноубѣ |
| 24                 | "             | тооше  | 28                |               | 15   | отъ Седомы                    | Тадва годъ<br>Шейсада<br>Корнелъра<br>Тершиадонъ<br>мизанинъ                         |
| 25                 | "             | тооша  | 29                |               | 48   | отъ Слабости                  | Меня<br>моча Моша<br>Тершиадонъ<br>Мизанинъ<br>1838 Г.<br>гариша                     |
| 5                  | 4             | <p>Итого сущеснаго поимъ Мѣтъ и Мѣсяцовъ<br/>1865 Года Лодя 1 днѣ отъ Св. Кнута<br/>Неисправностей въ Свѣтѣ подписанъ<br/>Духовныя Правды Дворучо Мазеллеръ<br/>Земско Давидъ Шейша-срабрукаринъ</p> |                   |               |      |                               |  |

25

но  
выр



|  |     |    |    |     |                                    |
|--|-----|----|----|-----|------------------------------------|
|  |     |    |    |     |                                    |
| 25   | ונו | 28 | 3  | ונו | בשנת<br>השנייה<br>לבריאת<br>העולם  |
| 24   | לנו | 28 | 15 | ונו | בשנת<br>השלישית                    |
| 25   | לנו | 29 | 18 | ונו | בשנת<br>הרביעית<br>לבריאת<br>העולם |
| now Temple<br>בשנת הבריאה וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' וכו'<br>הארבעים ושתים<br>לבריאת העולם |     |    |    |     |                                    |



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже<br>скаго | Жен.<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяць |                | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|---------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|               |               |                             | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |   |
| 26            | "             | могиле                      | Июль              | 2              | 54   | отъ Сладости                  | Бериндски<br>Мизанини<br>Исидоръ<br>Лосовичъ<br>Градиновичъ                 |
| 27            | "             | могиле                      | 6                 |                | 50   | отъ Сладости                  | Мизанини<br>Узъ М. про-<br>тевича Шу-<br>ко нибѣно<br>совичъ Дан<br>Фрнцъ - |
| 28            | "             | могиле                      | 8                 |                | 35   | отъ Сладости                  | Мизанини<br>Узъ Г. оль-<br>гопольскъ Москвѣ<br>Аронъ Дан<br>родоски         |
| 26            | "             | могиле                      | 11                |                | 50   | отъ Сладости                  | Меня<br>Меня<br>Могилъ<br>Сергѣева<br>Мизанини<br>Узъ М.<br>Данилова        |

26

27

28 "

26



~~16~~

|      |                  |          |    |      |                                |  |
|------|------------------|----------|----|------|--------------------------------|--|
|      |                  |          |    |      |                                |  |
| 26   | והאליה<br>התקדשה | 2<br>100 | 39 | גמול | תעשה לי<br>כבוד                |  |
| 27   | כהנ              | 6        | 50 | גמול | ביתך<br>פנים תהיה<br>עמך ויחיה |  |
| 28 " | כהנ              | 8        | 35 | גמול | על עמך<br>עשה לך<br>גמול       |  |
| 26   | כהנ              | 11       | 50 | גמול | עמך<br>עשה לך<br>גמול          |  |











Часть IV я О умершихъ.

| Му же<br>скаго | Жен.<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяцъ |                | Дѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|----------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|                |               |                             | Христі-<br>анскій | Еврей.<br>скій |      |                               |   |
|                | 28            | томо                        | 1                 | Августа        | 2    | отъ Слабости                  | Тейла<br>горь Марва<br>Зелера<br>Торшадски<br>Митчанин                |
|                | 29            | томо                        | 3                 |                | 5    | отъ Слабости                  | Лана горь<br>Шайна<br>Кубиано<br>Торшадски<br>Митчанин                |
|                | 32            | томо                        | 6                 |                | 2    | отъ Слабости                  | Лана сьви<br>Торшадски<br>Мисоровски<br>Митчанин<br>Мзо М Кроу<br>тій |
|                | 33            | томо                        | 8                 |                | 2    | отъ Слабости                  | Лоб сьви<br>Торна<br>Оуцман<br>Митчанин<br>Мзо<br>М. Мило<br>ловни    |

|  |    |  |  |  |  |  |  |
|--|----|--|--|--|--|--|--|
|  | 28 |  |  |  |  |  |  |
|  | 29 |  |  |  |  |  |  |
|  | 32 |  |  |  |  |  |  |
|  | 33 |  |  |  |  |  |  |



|    |                |            |   |       |                |  |
|----|----------------|------------|---|-------|----------------|--|
|    |                |            |   |       |                |  |
| 28 | מחולת<br>מחולת | 1<br>מחולת | 2 | מחולת | מחולת<br>מחולת |  |
| 29 | מחולת          | 3          | 5 | מחולת | מחולת<br>מחולת |  |
| 32 | מחולת          | 8          | 2 | מחולת | מחולת<br>מחולת |  |
| 33 | מחולת          | 8          | 2 | מחולת | מחולת<br>מחולת |  |



Часть IV-я О умершихъ.

| Муше-<br>скаго | Жен-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяцъ |                 | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|----------------|---------------|-----------------------------|-------------------|-----------------|------|-------------------------------|---|
|                |               |                             | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій. |      |                               |   |
|                | 30            | тоже                        | 11                | Августъ         | 46   | Отъ Слабости                  | Грудица<br>Мена Волв<br>ко орлейн<br>Мадегра<br>Бернадски<br>Митчанинъ  |
|                | 34            | тоже                        | 15                |                 | 2    | Отъ Слабости                  | Шулинъ<br>Свѣтъ Мен<br>гудей Ви<br>меръ М<br>шанинъ<br>Мъ М ост<br>ри   |
|                | 31            | тоже                        | 19                |                 | 36   | Отъ Слабости                  | Терля<br>Мена Ан<br>тера Лав<br>оруйнъ Бур<br>Шидонинъ<br>Манима        |
|                | 35            | тоже                        | 22                |                 | 7    | Отъ Слабости                  | Волв<br>ко свѣта<br>Браинна<br>Болтмеръ<br>Бернад-<br>ски Митча<br>нинъ |

30

34

31

35



~~19~~

|    |                |             |    |       |                         |  |
|----|----------------|-------------|----|-------|-------------------------|--|
|    |                |             |    |       |                         |  |
| 30 | מחולת<br>מחולת | 11<br>מחולת | 26 | מחולת | מחולת<br>מחולת<br>מחולת |  |
| 34 | מחולת          | 15          | 2  | מחולת | מחולת<br>מחולת<br>מחולת |  |
| 31 | מחולת          | 19          | 36 | מחולת | מחולת<br>מחולת          |  |
| 35 | מחולת          | 22          | 4  | מחולת | מחולת<br>מחולת<br>מחולת |  |











Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-<br>скаго | Жев-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяцъ |                | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|----------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|                |               |                             | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |   |
| 38             | "             | могиле                      | 14                | Сентябрь       | 35   | Отъ Слабости                  | Роговскій<br>Михаилъ<br>Дубинъ Кот-<br>ляковъ -                         |
| 39             | "             | могиле                      | 17                |                | 2    | Отъ Слабости                  | Шенуръ<br>сынъ Асида<br>Ариеминка<br>Михаилъ<br>Мухоморовъ<br>Михаилъ - |
| 39             | "             | могиле                      | 20                |                | 2    | Отъ Слабости                  | Лавинъ<br>Алексей Сур-<br>манъ Бер-<br>линскій Мъ-<br>щанинъ -          |
| 40             | "             | могиле                      | 26                |                | 15   | Отъ Слабости                  | Берлинскій<br>Михаилъ<br>Мошкочевъ<br>Мошкочевъ<br>Шамилъ -             |
| 35             | "             | могиле                      | 28                |                | 2    | Отъ Слабости                  | Двойра<br>дочь Берлин-<br>шаффера<br>Берлинскій<br>Михаилъ -            |

38

39

39

40

35



~~21~~

38

מלכות  
מלכות

14

35

מלכות

מלכות  
מלכות

39

מלכות

14

2

מלכות

מלכות  
מלכות  
מלכות

34

מלכות

20

2

מלכות

מלכות  
מלכות

40

מלכות

26

35

מלכות

מלכות  
מלכות

35

מלכות

28

2

מלכות

מלכות  
מלכות  
מלכות



Часть IV:я О умершихъ.

| Муже-скаго | Жен-скаго | Гдѣ умеръ и погребенъ  | Число и мѣсяцъ |           | Лѣта | Болезнь или отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|------------|-----------|--|----------------|-----------|------|----------------------------|---|
|            |           |  | Христианскій   | Еврейскій |      |                            |   |
| 41         | "         | моложе   | 28             | Сентябрь  | 2    | отъ Сладости               | Шадъ сынъ Шинца Мильварский Терниадский митчаринъ |
| 36         | "         | моложе   | 29             |           | 3    | отъ Сладости               | Фрсиагоръ Авраамъ Гудиянъ Терниадский митчаринъ   |
| 42         | "         | моложе   | 29             |           | 2    | отъ Сладости               | Монинъ сынъ Самъ Федъ мей Терниадский митчаринъ   |
| 6          | 5         | <p>Умело муромский полкъ Мемъ а 1865. Гада Октябръ 3 гдиъ тмо Се Ликакида Нейсправностию въ Тени Дубовый Давный Прорубъ мажетисъ в. 1865. 6</p> <p>Зеленко Давный Шинца Фабрихантъ</p> |                |           |      |                            |   |

41

36

42

Меню  
Крши  
и



22

|    |                  |           |   |     |                   |
|----|------------------|-----------|---|-----|-------------------|
| 41 | מלכות<br>Belones | 28<br>שבת | 2 | הנה | הנה<br>הנה        |
| 36 | לנה              | 29        | 3 | הנה | הנה<br>הנה<br>הנה |
| 42 | לנה              | 29        | 2 | הנה | הנה<br>הנה        |

מלכות  
 מלכות  
 מלכות



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-<br>скаго | Жен-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяцъ |                | Лѣта | Болезнь или<br>что чего умеръ | Кто умеръ   |
|----------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|                |               |                             | Христі-<br>анскій | Ерей-<br>скій. |      |                               |   |
| 43             | "             | могиле                      | 5                 | октябрь        | 54   | Отъ Слабости                  | Борисовскі<br>Михайлович<br>Юкельцовъ<br>Ловцовъ Сто-<br>ляръ               |
| 37             | "             | могиле                      | 4                 |                | 55   | Отъ Слабости                  | Лана Мена<br>Григорьевичъ<br>Лосъ Борисов-<br>скій 1738 М<br>Борисовъ       |
| 38             | "             | могиле                      | 8                 |                | 59   | Отъ Слабости                  | Рейзидица<br>Лан Мена<br>Борисовскі<br>Михайлович<br>1738 М Губер-<br>ника  |
| 44             | "             | могиле                      | 11                |                | 2    | Отъ Слабости                  | Вольно свѣ-<br>Могилы<br>Яковъ Лавро-<br>вичъ 1738<br>Г. Гавриловъ          |
| 45             | "             | могиле                      | 14                |                | 2    | Отъ Слабости                  | Лавинъ<br>Савва Лавро-<br>вичъ до<br>Губернатора<br>Михайловичъ<br>Борисовъ |

43

37

38

44

45



29

|    |                |            |    |       |                |
|----|----------------|------------|----|-------|----------------|
| 43 | מחולת<br>מפירי | 5<br>מחולת | 44 | מחולת | מחולת<br>מפירי |
| 34 | מחולת          | 4          | 53 | מחולת | מחולת<br>מפירי |
| 38 | מחולת          | 8          | 54 | מחולת | מחולת<br>מפירי |
| 44 | מחולת          | 11         | 2  | מחולת | מחולת<br>מפירי |
| 45 | מחולת          | 11         | 2  | מחולת | מחולת<br>מפירי |



Часть IV-я О умершихъ.

| Му-<br>же-<br>скаго | Жен-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяцъ |                | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|---------------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|                     |               |                             | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |   |
|                     | 39            | голове                      | 17<br>октябрь     |                | 2    | отъ Слабости                  | Судья<br>дочь Му-<br>сина Ма-<br>мидевъ Бер-<br>маденинъ<br>Шаринъ                |
|                     | 46            | голове                      | 17                |                | 15   | отъ Слабости                  | Судья<br>дочь сест-<br>ра Фоту-<br>ля Мернера<br>Шаринъ Шур-<br>Каминова          |
|                     | 47            | голове                      | 19                |                | 3    | отъ Слабости                  | Судья сест-<br>ра Мотта Кре-<br>маръ 2-й<br>дочь ху-<br>дого М-<br>Бер-<br>мадени |
|                     | 40            | голове                      | 22                |                | 1    | отъ Слабости                  | Браня<br>дочь Мо-<br>теиль Му-<br>ранца Бер-<br>мадени<br>Шаринъ<br>Шаринъ        |

39

46

47

40



24

|    |               |    |    |      |                 |
|----|---------------|----|----|------|-----------------|
|    |               |    |    |      |                 |
| 39 | מנחם<br>אלהים | 17 | 2  | מחול | מן אתה<br>אלהים |
| 46 | מנחם          | 17 | 15 | מחול | ענין<br>אלהים   |
| 49 | מנחם          | 19 | 3  | מחול | במחול<br>אלהים  |
| 40 |               | 22 | 1  | מחול | מן אתה<br>אלהים |



Часть IV-я о умершихъ.

| Муже-скаго | Жен-скаго | Гдѣ умеръ и погребенъ  | Число и мѣсяцъ |           | Лѣта | Болезнь или отъ чего умеръ | Кто умеръ  |
|------------|-----------|--|----------------|-----------|------|----------------------------|--|
|            |           |  | Христіанскій   | Еврейскій |      |                            |  |
|            | 41        | могоне   | 25             | Июль      | 1    | отъ Слабости               | Мунциъ<br>Чортъ Манъ<br>Землера<br>Берисадони<br>Мунцианинъ                          |
| 48         | "         | могоне   | 24             |           | 3    | отъ Слабости               | Мойсисъ<br>Аронъ сынъ<br>Алтегеръ<br>Лаврентій<br>Мунцианинъ<br>1782. Мѣсяцъ<br>Июль |
| 49         | "         | могоне   | 24             |           | 2    | отъ Слабости               | Иусти сынъ<br>Самуилъ Вар-<br>ладеръ<br>Мунцианинъ 1782.<br>М. Юрлико                |
| 50         | "         | могоне   | 28             |           | 1782 | отъ Слабости               | Толмечки<br>Мунцианинъ<br>Муръ Мадлеръ   |
| 8          | 5         | <p>Уморо мунцианскаго поимъ Восемисъ<br/>1785. Гдѣ Мадлеръ въ годъ Сима<br/>никакни несправности въ Сима подни сими<br/>Дубови Давни Дворубъ мазины<br/>Земско Давни Шилома Фабрикантъ</p> |                |           |      |                            |  |

41

48

49

50

а ст

Сей



~~25~~

|    |                      |           |   |      |                               |
|----|----------------------|-----------|---|------|-------------------------------|
| 41 | ע"ת וט"ה<br>קו"ה פ"ה | 25<br>א"ת | 1 | אחול | מזל כ"ה<br>מזל א"ת            |
| 48 |                      | 24        | 3 | אחול | מזל כ"ה<br>מזל א"ת<br>מזל ב"ה |
| 49 | ב"ה                  | 24        | 2 | אחול | מזל א"ת<br>מזל ב"ה<br>מזל ג"ה |
| 50 |                      | 28        | 4 | אחול | מזל א"ת<br>מזל ב"ה            |

a Mercurius novus Flamms  
 Cae Henry supra Progalore ubi Hen J. Flamms  
 cujus Flamms Progalore  
 Cae Flamms Cae



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-<br>скаго | Жен-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяцъ |                | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|----------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|                |               |                             | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |   |
|                | 42            | могиле                      | 3                 | ноябрь         | 41   | отъ Слабости                  | Молова дочь<br>Могилы<br>Казань №38<br>М. Бернад                                  |
| 51             | "             | могиле                      | 5                 |                | 41   | отъ Слабости                  | Гермина<br>свѣтъ Доса<br>Файзенбаргъ<br>мещанинъ<br>№38 М. Куд<br>мичъ -          |
|                | 43            | могиле                      | 8                 |                | 53   | отъ Слабости                  | Златна<br>дочка Ан<br>Келѣтובה<br>мещанинъ<br>№38 Т. Волта                        |
|                | 44            | могиле                      | 11                |                | 1    | отъ Слабости                  | Рубина<br>дочь Рубина<br>Мокляра<br>опоста<br>саидати                             |
| 52             | "             | могиле                      | 14                |                | 44   | отъ Слабости                  | Бернадки<br>2-Бибгун<br>Купчески<br>Срѣтъ Куд<br>дари Ма<br>сорно вичъ<br>Филиппа |

51

4

52



96

|    |  |            |    |      |   |  |
|----|--|------------|----|------|---|--|
|    |  |            |    |      |   |  |
| 42 |  | 3<br>שמיני | 4  | למנו | שלש ק"מ<br>שבעה עשר                         |  |
| 57 |  | 5          | 4  | למנו | שלש ק"מ<br>שבעה עשר<br>שבעה עשר             |  |
| 43 |  | 8          | 53 | למנו | שלש ק"מ<br>שבעה עשר<br>שבעה עשר             |  |
| 44 |  | 11         | 1  | למנו | שלש ק"מ<br>שבעה עשר                         |  |
| 52 |  | 14         | 14 | למנו | שלש ק"מ<br>שבעה עשר<br>שבעה עשר<br>שבעה עשר |  |



Часть IV-я о умершихъ.

| Му-<br>же-<br>скаго | Жен-<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяцъ |                | Лѣта | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|---------------------|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|---|
|                     |               |                             | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |   |
| 53                  | "             | моложе                      | 15                | ноября         | 52   | отъ Слабости                  | Михаило<br>Израиловъ<br>Матросъ<br>тедницъ<br>Ламинъ<br>дубидъ Бел-<br>черъ - |
| 45                  | "             | моложе                      | 18                |                | 15   | отъ Слабости                  | Фрейла<br>горъ Людвигъ<br>Фигенъ баръ<br>маденштеръ<br>маннъ -                |
| 54                  | "             | моложе                      | 18                |                | 62   | отъ Слабости                  | Бернадски<br>мюллеръ<br>Ламинъ Ша-<br>ловихъ Шид-<br>манъ -                   |
| 46                  | "             | моложе                      | 22                |                | 4    | отъ Слабости                  | Има горъ<br>Австралиа<br>Фермитеръ<br>Бернадски<br>мюллеръ                    |
| 55                  | "             | моложе                      | 25                |                | 4    | отъ Слабости                  | Шмидтъ<br>Шмидтъ<br>Маландеръ<br>Бернадски<br>мюллеръ                         |

53

45

54

46

55



27

|    |  |             |            |      |                                 |
|----|--|-------------|------------|------|---------------------------------|
| 53 |  | 15<br>שמיני | 52         | מחול | <p>מחול<br/> מחול<br/> מחול</p> |
| 45 |  | 18          | 15         | מחול | <p>מחול<br/> מחול<br/> מחול</p> |
| 54 |  | 18          | 62         | מחול | <p>מחול<br/> מחול<br/> מחול</p> |
| 46 |  | 22          | 4<br>שמיני | מחול | <p>מחול<br/> מחול</p>           |
| 55 |  | 25          | 4          | מחול | <p>מחול<br/> מחול<br/> מחול</p> |



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-скаго | Жен-скаго | Гдѣ умеръ и погребенъ  | Число и мѣсяцъ |           | Лѣта | Болезнь или отъ чего умеръ | Кто умеръ   |
|------------|-----------|--|----------------|-----------|------|----------------------------|---|
|            |           |  | Христіанскій   | Еврейскій |      |                            |   |
|            | 44        | могиле   | 28             | ноября    | 1    | отъ Слабости               | Андрей Зубаевъ сынъ бермаденскій мѣщанинъ                   |
| 56         | "         | могиле   | 29             |           | 2    | отъ Слабости               | Михайловъ сынъ Гавриилъ сынъ Гавриилъ бермаденскій мѣщанинъ |
| 6          | 6         | Итого мужескихъ поименовано 1865 Года Декабря 14 дня Имъ Протвъ Дикамихъ Девятинахъ Исполненихъ Дубовыхъ Давидовъ Дворовъ мѣщанинъ |                |           |      |                            |   |
|            |           | Земско Давидовъ Шилова фабрика   |                |           |      |                            |   |
| 44         | "         | могиле   | 2              | января    | 32   | отъ Слабости               | Бермаденскій мѣщанинъ сынъ Суровъ роженскій мѣщанинъ        |

44

56

а  
Сл  
в  
в  
в

54



~~26~~

|   |  |          |    |      |                      |
|---|--|----------|----|------|----------------------|
|   |  |          |    |      |                      |
| 44  |  | 28<br>28 | 1  | 1111 | 1111<br>1111<br>1111 |
| 56  |  | 29       | 2  | 1111 | 1111<br>1111<br>1111 |
| <p>а Менескиса Шемб<br/>         Сие Криву Врпно прозанах и во Дев<br/>         во Тевр. Подписаних наминих удомоврауи<br/>         с. 1111 1111 1111</p> |  |          |    |      |                      |
| 54  |  | 2<br>2   | 32 | 1111 | 1111<br>1111<br>1111 |



Часть IV-я О умершихъ.

| Муже-скаго | Жен-скаго | Гдѣ умеръ и погребенъ | Число и мѣсяць |           | Лѣта | Болезнь или отъ чего умеръ | Кто умеръ   |      |
|------------|-----------|-----------------------|----------------|-----------|------|----------------------------|---|------|
|            |           |                       | Христианскій   | Еврейскій |      |                            |   |      |
|            | 48        | могиле                | 3 декад.       | 2         | 2    | Отъ Слабости               | Лай Суря<br>чор. Шурининъ<br>Леоа Тилень<br>кин мнша<br>минъ Мзъ М<br>данива    | 48   |
|            | 49        | могиле                | 6              |           | 3    | Отъ Слабости               | Сура горъ<br>Фройманъ<br>Шварцъ баръ<br>шадехинъ<br>шанинъ                      | 49   |
|            | 58        | могиле                | 7              |           | 34   | Отъ Слабости               | Моргшанинъ<br>Мзъ Т. Прау<br>лева Тучевъ<br>Милъштейнъ                          | 58   |
|            | 50        | могиле                | 12             |           | 16   | Отъ Слабости               | Врва Шер<br>ля мена<br>ушеръ<br>Шидъ Мон<br>ко Гойдштманъ<br>Мзъ М. Бер<br>маде | 50   |
|            | 59        | могиле                | 13             |           | 3    | Отъ Слабости<br>мнш.       | Монико<br>Савъ Ам<br>кевъ Мена<br>манъ Бер<br>шадехинъ<br>шанинъ                | 59 5 |



|     |                        |   |   |       |                        |
|-----|------------------------|---|---|-------|------------------------|
| 248 | מתארת<br>במקום<br>עליו | 3 | 2 | מתארת | מתארת<br>במקום<br>עליו |
|-----|------------------------|---|---|-------|------------------------|

|     |       |   |   |       |                        |
|-----|-------|---|---|-------|------------------------|
| 249 | מתארת | 6 | 3 | מתארת | מתארת<br>במקום<br>עליו |
|-----|-------|---|---|-------|------------------------|

|    |                |   |    |       |                        |
|----|----------------|---|----|-------|------------------------|
| 58 | מתארת<br>מתארת | 4 | 34 | מתארת | מתארת<br>במקום<br>עליו |
|----|----------------|---|----|-------|------------------------|

|    |       |    |    |       |                        |
|----|-------|----|----|-------|------------------------|
| 50 | מתארת | 12 | 66 | מתארת | מתארת<br>במקום<br>עליו |
|----|-------|----|----|-------|------------------------|

|    |       |    |            |       |                        |
|----|-------|----|------------|-------|------------------------|
| 59 | מתארת | 13 | 3<br>מתארת | מתארת | מתארת<br>במקום<br>עליו |
|----|-------|----|------------|-------|------------------------|



Часть IV-я о умершихъ.

| Муже-скаго | Жен-скаго | Гдѣ умеръ и погребенъ | Число и мѣсяцъ |           | Лѣта | Болезнь или отъ чего умеръ | Кто умеръ  |
|------------|-----------|-----------------------|----------------|-----------|------|----------------------------|--|
|            |           |                       | Христіанскій   | Еврейскій |      |                            |  |
| 60         |           | моложе                | 15             | декабрь   | 2    | отъ Слабости               | Авраамъ<br>самъ Ан<br>келъ Готт<br>манъ бар<br>мадехинъ<br>шаминъ  |
| 51         |           | моложе                | 14             |           | 25   | отъ Слабости               | Фредъ<br>омена Мухо<br>Гитсевича<br>Изра. бар<br>мадех             |
| 52         |           | моложе                | 26             |           | 3    | отъ Слабости               | Сура готъ<br>Ной Кастит<br>Вана бар<br>мадехинъ<br>шаминъ          |
| 61         |           | моложе                | 24             |           | 1    | отъ Слабости               | Дав самъ<br>Авраамъ<br>Виръ ина<br>шаминъ<br>Изра. М.<br>Ласцевати |
| 62         |           | моложе                | 28             |           | 1    | отъ Слабости               | Ламинъ<br>самъ Ав<br>рамъ<br>Труевича<br>Изра. М.<br>Тернов<br>Кин |

|    |   |
|----|---|
| 60 | " |
| 51 | " |
| 52 | " |
| 61 | " |
| 62 | " |



30

|    |   |      |    |    |      |                              |
|----|---|------|----|----|------|------------------------------|
|    |   |      |    |    |      |                              |
| 50 | " | מנחת | 15 | 2  | מנחת | מנחת<br>מנחת<br>מנחת<br>מנחת |
| 51 |   | מנחת | 19 | 25 | מנחת | מנחת<br>מנחת<br>מנחת<br>מנחת |
| 52 |   | מנחת | 26 | 3  | מנחת | מנחת<br>מנחת<br>מנחת         |
| 54 |   | מנחת | 27 | 1  | מנחת | מנחת<br>מנחת<br>מנחת         |
| 52 |   | מנחת | 28 | 1  | מנחת | מנחת<br>מנחת<br>מנחת<br>מנחת |



Часть IV я 0 умершихъ.

| Муже<br>скаго   | Жев.<br>скаго | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ | Число и<br>мѣсяць |                | Дата | Болезнь или<br>отъ чего умеръ | Кто умеръ  |
|---|---------------|-----------------------------|-------------------|----------------|------|-------------------------------|--|
|   |               |                             | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |      |                               |  |
|   |               | 53 могила                   | 29                | Декабрь        | 3    | отъ Сладости                  | Анна<br>дочь Тер<br>павла Бра<br>дичева<br>Терпавден<br>22 Теубин<br>Купечески<br>самъ — |
|   |               | 63 " могила                 | 29                |                | 41   | отъ Сладости                  | Терпавден<br>Михайлович<br>Лосевъ<br>Биръ Улок<br>Леръ ...                               |
| <p>7 6 Ученого мужескаго пола Святъ а<br/>1865 года декабря 31 дня Тимъ Се Кнуну о<br/>Исправностей въ Зем. Подписанъ<br/>Дубовны Давидъ Реорувъ маделинъ<br/>Земско Давидъ Шимонъ брадръ<br/>Погостна и погравнъ въ словеса " года, Декабрь 31 дня<br/>Дубовны Давидъ Реорувъ маделинъ<br/>Земско Давидъ Шимонъ брадръ<br/>1866 года Января 13 дня Тимъ Костоминъ<br/>Подписанъ Моимъ удостовѣренъ Краевой</p> |               |                             |                   |                |      |                               |  |

53

63 "

Менел  
Брема  
Иван  
— С. В.  
Мен  
Брема







40

40

1865

Winn

Winn

Winn



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| № | Л в т а    |            | Кто совершил обряд обручения и бракосочитавия (хишу):  | Число и мѣсяць |           | Главные акты, или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ | Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояіе Рдионителя   |
|---|------------|------------|--|----------------|-----------|---|---|
|   | Жен. скаго | Муж. скаго |  | Христианскій   | Еврейскій |   |   |
| 1 | 16         | 18         | Дудовны Даввима Дсорубъ мазелмесъ и Даввима Фабрикант  | 17             | Июль      | Акты или записки на №8 Дудъ Сред. Свидѣтели Анжелъ Сиванъ и двидъ Стоднъ Кинъ           | Ид'Елвну сеновичъ Берманъ Земляделецъ №8 Колонъ Ид'Елвновъ вступилъ въ 1-й бракъ двавицо даи Сура'горъ Волыки Ваке №8 Головинскіе |
| 2 | 16         | 18         | тооче  | 18             |           | Акты или записки на №8 Дудъ Сред. Свид. тооче   | Бернадски етжанитъ свидѣльство вичъ Фришера вступилъ въ 1-й бракъ двавицо Сарна горъ Берна Венелдра                               |
| 2 | 2          |            | Итого мужеского пола 1865 Тада Фабрикантъ и другіе Это Даввима Дсорубъ Мазелмесъ Земско Даввима Шилома Фабрикант |                |           |   |   |

|   |    |    |  |
|---|----|----|--|
| 1 | 16 | 18 | 18   |
| 2 | 16 | 18 |  |
|   |    |    | мелескида<br>Св. К.<br>Симъ под.<br>С. 13111 |



~~41~~

|   |    |    |        |             |   |  |
|---|----|----|--------|-------------|---|--|
| 1 | 16 | 18 | הסודות | 17<br>הענין | כנסת בלתי נכונה<br>כל מקום שיש<br>ויש קנה נכסות<br>קנה יד פשוט<br>אף פשוט | וזהו כלל<br>קנה ממשל<br>הולך קנה<br>הקנה<br>אף הולך<br>מה שיש<br>וזהו וזהו |
|---|----|----|--------|-------------|---|--|

|   |    |    |       |    |  |  |
|---|----|----|-------|----|--|--|
| 2 | 16 | 18 | הענין | 18 | כנסת בלתי נכונה<br>אף וזהו<br>אף וזהו<br>אף וזהו | אף וזהו<br>אף וזהו<br>אף וזהו<br>אף וזהו |
|---|----|----|-------|----|--|--|

סמנטיקה גבול  
 כל המין שמוצאנו בנרנא וכל המין  
 שמוצאנו בנרנא וכל המין שמוצאנו בנרנא  
 וכל המין שמוצאנו בנרנא



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| № | Л в т а  |          | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочитанія (хицу): | Число и мѣсяцъ |            | Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе Родонителе                                      |
|---|----------|----------|---|----------------|------------|--|---|
|   | Женскаго | Мужскаго |   | Христіанскій   | Еврейскій  |  |   |
| 3 | 17       | 19       | Дворула Мазелеръ и Зелихи Давидовна Шилоша обрабужкаши  | 4              | среб. рама | Акты или Записки на 48 Дуб. Среб. Свид. томе   | Монахины Изв. М. Кизаполь Анненъ Ренцововичъ Бриллинъ Ветухинъ въ 12 Браки двѣ вѣдо Ума дова Кизера Милкина   |
| 4 | 17       | 19       | томе  | 4              |            | Акты или Записки на 48 Дуб. Среб. Свид. томе   | Монахины Изв. М. Кизапольскаго Авдеевко не Меровска Ветухинъ въ 12 Браки двѣ вѣдо томо дова Даммишарогородскі |
| 5 | 17       | 20       | томе  | 4              |            | Акты или Записки на 48 Дуб. Среб. Свид. томе   | Монахины Изв. М. Савромъ Кива Шилова вѣдо Шведокъ Ветухинъ въ 12 Браки двѣ вѣдо Сурена дова Шварца            |

3 17 19

4 17 19

5 17 20



42

3.

|   |    |    |                           |   |                                     |   |
|---|----|----|---------------------------|---|-------------------------------------|---|
| 3 | 14 | 19 | 4<br>חסוד<br>חסוד<br>חסוד | 4 | כחשה בולטות<br>חסוד<br>חסוד<br>חסוד | יצא ספר<br>חסוד<br>חסוד<br>חסוד<br>חסוד<br>חסוד |
| 4 | 14 | 19 |                           | 4 | כחשה בולטות<br>חסוד<br>חסוד<br>חסוד | חסוד<br>חסוד<br>חסוד<br>חסוד<br>חסוד            |
| 5 | 14 | 20 |                           | 4 | כחשה בולטות<br>חסוד<br>חסוד         | חסוד<br>חסוד<br>חסוד<br>חסוד                    |



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| № | Л в т а    |             | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочитанія (хишу:) | Число и мѣсяць |           | Главные акты или записи и обстоятельства между вступящими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ  | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояіе Рдионітеле                                   |
|---|------------|-------------|---|----------------|-----------|--|---|
|   | Жев. скаго | Муже. скаго |   | Христианскій   | Еврейскій |  |   |
| 6 | 17         | 20          | тоже  | 4              | Февраль   | Актъ или записка на ИВ-Зуб. Среб. Свид. тоже   | Тельвиниуки Мещанин Мойше Давидъ Шейманъ вступилъ въ бракъ гдѣ то Зубидъ дочь Арона Давидъ                |
| 7 | 40         | 115         | тоже  | 22             |           | Актъ или записка на ИВ-Зуб. Среб. Свид. тоже   | Досекинтъ Мещанинъ Адриана Мена Давидовичъ вступилъ въ бракъ гдѣ то Дана дочь на Давидъ Фроимъ Давидовичъ |
| 5 | 5          |             | Умногъ Мужеского пола нѣтъ а                            |                |           | 1865 Года Марта 12 дня Умногъ никакиѣ Неправности въ Темъ писани Дуровны Давидъ Десфуль Мазелинъ Земель Давидъ Шимонъ Фабрикантъ | Менехо Книгу писани   |



43

6 17 20

4  
1000

|             |              |
|-------------|--------------|
| הנה         | עלה חייב לנה |
| בנינו יתנו  | שלם יאמר     |
| קק ושלם/שלם | אמר/אמר      |
| השקבש הנה   | ענה/ענה      |

4 110 115

22

|           |            |
|-----------|------------|
| מתנה חממה | לחם חממה   |
| אם קק ענה | בנינו יתנו |
| אמר/אמר   | אמר/אמר    |
| הנה       | ענה/ענה    |

Мещеряков Иван Иванович  
 Князь братья князья и во Христе  
 нашим старшим добродетельным  
 С. Иванъ Князь



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Д в т а  |          | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочитанія (хицу): | Число и мѣсяцъ |           | Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе Рдионителе  |          |
|----|----------|----------|---|----------------|-----------|--|---|----------|
|    | Женскаго | Мужскаго |   | Христіанскій   | Еврѣйскій |  |   |          |
| 8  | 17       | 18       | тоже  | 2              | Мартъ     | Акты или записки на 48 руб. Сред. Свид. тоже   | Мещанин Изв. М. Кунинъ<br>Авручъ Лаймовичъ<br>Серветникъ Ветунинъ<br>въ бракъ дворянско<br>смаалка догъ<br>Юкель Фредманъ<br>Мамъ | 8 17 18  |
| 9  | 16       | 18       | тоже  | 2              |           | Акты или записка на 48 руб. Сред. Свид. тоже   | Левъ Шуровичъ<br>Сурдъ 2 белъ<br>директоръ<br>самъ Изв. Б.<br>Ветунинъ въ бракъ дворянско<br>дого догъ<br>Шуровичъ                | 9 16 18  |
| 10 | 16       | 18       | тоже  | 4              |           | Акты или записка на 48 руб. Сред. Свид. тоже   | Бершадскіи Мещанинъ Шмидтъ<br>Вертъ Инженеръ<br>Витъ Френкманъ<br>Ветунинъ въ бракъ дворянско<br>дого догъ<br>Инженеръ Витъ       | 10 16 18 |



|    |    |    |          |  |   |
|----|----|----|----------|--|---|
|    |    |    |          |  |   |
| 8  | 14 | 18 | 2<br>60% | פיהר פיהר פיהר<br>פיהר פיהר פיהר<br>פיהר פיהר פיהר<br>פיהר פיהר פיהר<br>פיהר פיהר פיהר | פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר |
| 9  | 16 | 18 | 2        | פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר                                       | פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר              |
| 10 | 16 | 18 | 4        | פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר                                       | פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר<br>פיהר פיהר              |



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Д в т а       |  | Кто совершил<br>обрядъ обруче-<br>ня и бракосочи-<br>танія (хину): | Число и<br>мѣсяць                                   |                | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между всту-<br>пающими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ-<br>кѣмъ вступаетъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдионителя   |
|----|---------------|--|--|---|----------------|--|--|
|    | Жен-<br>скаго | Муж-<br>скаго  |  | Христи-<br>анскій                                   | Еврей-<br>скій |  |  |
| 11 | 36            | 31   | томе   | 17  | Мар-<br>та     | Акты или<br>записки на<br>24 Дуб. Сред.<br>Свид. томе  | Боготского<br>Митчанин<br>Сруль Мош-<br>ковичъ Кас-<br>витинский<br>вступилъ въ<br>2. бракъ вду-<br>вою дамогос<br>Фроимъ  |
| 4  | 4             | Итого мужескихъ полъ<br>1865 Года Анжмъ 12 днъ<br>никакихъ несправностей въ<br>Душавныя Рабвыя Досуды Магеласъ<br>Земли Рабвыя Шилона Фабрикантъ |  | Темъ а<br>Сино Сие<br>Семъ Подписи<br>Силона Шилона |                | Менени<br>Крунгу<br>ма мамми   |  |
| 12 | 28            | 29   | томе   | 14  | Ап-<br>рель    | Акты или<br>записки на<br>24 Дуб. Сред.<br>Свид. томе  | Купечески<br>семъ Шре<br>Митчубин<br>шмеръ Фро-<br>имовичи<br>Манитисъ<br>вступилъ<br>въ 2. бракъ<br>вдовою Сил-<br>ма гора<br>Шилона<br>Розентейна<br>Израилъ Берманъ |

11 36 31

Менени  
Крунгу  
ма мамми

12 28 29



|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

|          |  |                  |  |                                      |   |
|----------|--|------------------|--|--------------------------------------|---|
| 11 36 51 |  | 14<br><hr/> 50/6 |  | פונד<br>הא סק וויק<br>ווארט ס<br>האט | 3. זון<br>טען קויל<br>טונט וואס<br>האטו א<br>האט וואס<br>טען הונט |
|----------|--|------------------|--|--------------------------------------|---|

Менскія Тэмп  
 Князь вярно Рязанца в в Ілеу Ізраїл  
 на нашым Удостоверенні

|          |  |                 |  |   |  |
|----------|--|-----------------|--|---|--|
| 12 28 29 |  | 11<br><hr/> 100 |  | האט<br>האט וואס<br>האט וואס<br>האט וואס | האט וואס<br>האט וואס<br>האט וואס<br>האט וואס<br>האט וואס |
|----------|--|-----------------|--|---|--|



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Д в т а   |           | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочитанія (хишу:)  | Число и мѣсяцъ |           | Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ | Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояніе Рдионителя               |
|----|-----------|-----------|--|----------------|-----------|--|--|
|    | Жен. сего | Муж. сего |  | Христианскій   | Еврейскій |  |  |
| 13 | 50        | 51        | тоже   | 15             | Апрѣль    | Ахты или Записки на 21 Дуб. Сред. Свид. тоже   | Родовенныя записки Давида Лейба Гутенсмайдера вступивъ въ бракъ вдового Елизы Лейбовны |
| 2  | 2         |           | Итого мужеского пола 2 а Менехина 1865 года Мая 2 дня Это все Книгу Нейсправностей въ Темъ подписали Духовныя Раббины Десфуръ Магеленъ Земель Раббины Шейна Фабрикантъ |                |           |  | а Менехина   |
| 14 | 19        | 35        | тоже   | 26             | Мая       | Ахты или Записки на 48 Дуб. Сред. Свид. тоже   | Тошетины микцанеры многого погу чилъ въ вету ниль въ 2 бракъ гродницъ Бруда до в       |
| 1  | 1         |           | Итого мужеского пола 1 а 1865 года Июня 2 дня Это все Книгу Нейсправностей въ Темъ подписали Духовныя Раббины Десфуръ Магеленъ Земель Раббины Шейна Фабрикантъ         |                |           |  | а  |

13 50 51

тоже  
вруно  
Лейба

14 19 35

а  
вруно  
Лейба



|    |    |    |    |    |       |               |
|----|----|----|----|----|-------|---------------|
| 13 | 50 | 51 | 15 | 15 | כונתה | בית אבי חנוכה |
|    |    |    | 15 | 15 | כונתה | בית אבי חנוכה |
|    |    |    |    |    | כונתה | בית אבי חנוכה |

מנחם גבא  
 בנדרנו בנדרנו ו בנדרנו בנדרנו  
 בנדרנו בנדרנו בנדרנו בנדרנו

|    |    |    |    |    |       |               |
|----|----|----|----|----|-------|---------------|
| 14 | 49 | 35 | 26 | 26 | כונתה | בית אבי חנוכה |
|    |    |    | 26 | 26 | כונתה | בית אבי חנוכה |
|    |    |    |    |    | כונתה | בית אבי חנוכה |

מנחם גבא  
 בנדרנו בנדרנו ו בנדרנו בנדרנו  
 בנדרנו בנדרנו בנדרנו בנדרנו



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | А в т а    |            | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочитанія (хицу:) | Число и мѣсяць |           | Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе Рдионѣтеле  |
|----|------------|------------|---|----------------|-----------|--|---|
|    | Жен. скаго | Муж. скаго |   | Христианскій   | Еврейскій |  |   |
| 15 | 17         | 18         | тооше   | 2              | Лонд      | Актъ или записки на 118 Дуб. Сред. Свид. тооше   | Монахиня М. Драго Кавъ Абрама ко мѣстикови Далорима вступилъ въ 1-й бракъ двѣццо Шейла горъ Зуева Вейзмана      |
| 16 | 22         | 24         | тооше   | 16             |           | Актъ или записка на 24 Дуб. Сред. Свид. тооше  | Землидима М. Колоши тащивна Сруаб Шейма Волювиръ Сейменъ вступилъ въ 2-й бракъ вдовца Сейда горъ Шейма малашица |
| 17 | 18         | 24         | тооше   | 22             |           | Актъ или записки на 48 Дуб. Сред. Свид. тооше  | Монахиня М. М. Мухоминъ Мико Александровъ Вейзмъ вступилъ въ 2-й бракъ вдовца Ента горъ Шейма трихера           |

15 17 18

16 22 24

17 18 24



15 14 13

2  
והיה

כתובה לה  
פק לעולה  
והקנינה  
קנינה לה

והשפס כל  
גלה חסות  
מהולל על אלו  
מנוחה בנודה  
בת נכחו ונלמון

16 22 24

16

כתובה לה  
פק לעולה  
והקנינה  
קנינה לה

בתחילת כל  
בן אדם מנוחה  
זה מנוחה  
לפי חסות  
הנחה בת  
גלה יאמר

17 18 22

22

כתובה לה  
פק לעולה  
והקנינה  
קנינה לה

בתחילת כל  
והשפס כל  
מנוחה על  
מנוחה על  
בת מנוחה  
מנוחה



Четь 11-я О бракосочитавшихся.

| №  | Л в т а       |                | Кто совершил<br>обрядъ обруче-<br>вня и бракосочи-<br>тавля (хицу):  | Число и<br>мѣсяць |                | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между всту-<br>пающими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ<br>къмъ вступаетъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдионїтеле  |   |
|----|---------------|----------------|--|-------------------|----------------|--|--|---|
|    | Жен.<br>скаго | Муже.<br>скаго |  | Христї-<br>анскій | Еврѣй-<br>скій |  |  |   |
| 18 | 22            | 23             | моисе  | 24                | Июль           | Акты или<br>записки на<br>24 Дуб. Среб.<br>Свид. моисе   | Берисадони<br>мужичанин<br>Могиле бо<br>рудовичи<br>Сераимъ вѣнч-<br>никъ въ 2-<br>справа вдовецъ<br>Антисе горъ<br>Даниилъ бродяка                                  |   |
| 4  | 4             |                | Утѣло мудрестного поимъ Селуры а<br>1865 года Люда и днѣ Томъ Сѣ Криву<br>Неисправностей въ Селуе подписаннъ Давидъ<br>Дудовичъ Даввичъ Дедричъ магалнеръ<br>Болесно Даввичъ Шимона брабруканинъ |                   |                |  |  | Меленко<br>Варно Ок<br>удовно<br>С. Лина 1865 |
| 19 | 35            | 33             | моисе  | 21                | Июль           | Антонъ и Лу Са-<br>менино 24<br>серое свѣдѣт.<br>моисе   | Мрѣжанинъ<br>Даруеу-<br>субина Ан-<br>неуб-Даннъ<br>Виръ Дару-<br>субининъ<br>Вѣнчникъ<br>вѣнчоронъ<br>Франсезъ<br>Восо Дудинъ<br>Даръ Дудинъ<br>Вакоръ СМ<br>рочина |   |

18 22 23

Меленко  
Варно Ок  
удовно  
С. Лина 1865

19 35 33



18 22 23

24  
1111

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or account, with several lines of entries.

Мененоси нове temple  
в ринно окрзадеце и во Делу Дрвнб ричнакунди  
и ево рпоомо в ринао  
С. лана (1860)

19 35 39

21  
1111

Handwritten text in a cursive script, similar to the first entry, with several lines of entries.



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Льта          |                | Кто совершил<br>обрядъ обруче-<br>ния и бракосочи-<br>танія (хино:) | Число и<br>мвсаяъ |               | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между всту-<br>пающими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ<br>къмъ вступаеъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдиовѣтеле  |
|----|---------------|----------------|---|-------------------|---------------|--|---|
|    | Жен.<br>скаго | Муже.<br>скаго |   | Христи-<br>анскій | Ерей-<br>скій |  |   |
| 20 | 17            | 21             | молодые   | 27                | Лодзь         | Ахтис или<br>Записка на<br>118 Дуб. Сред.<br>Свид. молодые   | Многочанин<br>Изра Митрос<br>Мендигур<br>Шинина<br>Воруховичи<br>ризмикъ<br>Ветмунилъ<br>въ 12 Дранк<br>дубицко рвѣ<br>Кагоръ Могила<br>Куперманъ |
| 21 | 17            | 19             | молодые   | 27                |               | Ахтис или<br>Записка на<br>118 Дуб. Сред.<br>Свид. молодые   | Айдовски<br>многочанин<br>Берико Ад-<br>рамовичи<br>Теривичи<br>Ветмунилъ<br>въ 12 Дранк<br>дубицко -<br>Измагоръ Берн<br>на Офермитора           |
| 22 | 17            | 21             | молодые   | 28                |               | Ахтис или<br>Записка на<br>118 Дуб. Сред.<br>Свид. молодые   | Берншайски<br>многочанин<br>Юкельвей<br>Вовичи<br>Орейдманъ<br>Ветмунилъ<br>въ 12 Дранк<br>дубицко<br>Брейзагоръ<br>МейдаГрой<br>Зохтшайба        |

|    |    |    |
|----|----|----|
| 20 | 17 | 21 |
| 21 | 17 | 19 |
| 22 | 17 | 21 |



|    |    |    |  |  |    |    |  |  |  |  |
|----|----|----|--|--|----|----|--|--|--|--|
|    |    |    |  |  |    |    |  |  |  |  |
| 20 | 17 | 21 |  |  | 24 | 24 |  |  | <p>בונה לה<br/>         מק שגור<br/>         וקראנו יע<br/>         חשף עת</p> | <p>בונה לה<br/>         מק שגור<br/>         וקראנו יע<br/>         חשף עת</p> |
| 21 | 17 | 14 |  |  | 24 | 24 |  |  | <p>בונה לה<br/>         מק שגור<br/>         חשף עת</p>                        | <p>בונה לה<br/>         מק שגור<br/>         חשף עת</p>                        |
| 22 | 17 | 21 |  |  | 28 | 28 |  |  | <p>בונה לה<br/>         מק שגור<br/>         חשף עת</p>                        | <p>בונה לה<br/>         מק שגור<br/>         חשף עת</p>                        |



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Д а т а       |                | Кто совершилъ<br>обрядъ обруче-<br>ня и бракосочи-<br>танія (хицу:) | Число и<br>мѣсяць |                | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между вету-<br>пающими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ<br>къмъ вступаетъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдионѣтеле  |
|--|---------------|----------------|---|-------------------|----------------|--|--|
|  | Жен-<br>скаго | Муже-<br>скаго |   | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |  |  |
| 23   | 18            | 21             | молодые   | 28                | Июль           | Ахтия или<br>записка на<br>из Руб. Сред.<br>Свид. молодые  | Бершадскіи<br>мещанские<br>Алтарь<br>могиловскіи<br>Митинскіи<br>Венгунинъ<br>въ 12 Бранъ<br>дубинцо<br>Маремъ<br>горъ Замино<br>Гройтъ Сарна                            |
| 24   | 17            | 19             | молодые   | 29                |                | Ахтия или<br>записка на<br>из Руб. Сред.<br>Свид. молодые  | Земляделцы<br>изъ колонъ<br>Иудинова<br>Бенкель мѣстны<br>Медельовичъ<br>Клейнманъ<br>Венгунинъ въ<br>р Бранъ дуби-<br>цо Шева горъ<br>Ароновъ градскіи<br>изъ м Верилан |
| <p>в в Уголовнаго суднаго тѣмъ Шестъ а<br/>1865 Гада Августа 1 дня тѣмъ Се<br/>миканскіи Нейсправности въ тѣмъ<br/>Дудовскіи Рабвиотъ Десруабъ Глазенинъ<br/>Земско Рабвиотъ Шининъ Офарианитъ</p> |               |                |   |                   |                |  |  |

23 18 21

24 17 19

24 Август  
Книгу  
судни  
- - 3.



|   |    |    |                  |                                    |   |
|---|----|----|------------------|------------------------------------|---|
| 23  | 18 | 21 | 28<br><u>לוי</u> | כמשה לוי<br>קטן שמואל<br>חסד שמואל | ואלה שמות<br>בני ישראל<br>אשר יולדו<br>למשה ולחנה<br>אשתו |
| 24  | 19 | 19 | 29               | כמשה לוי<br>קטן שמואל<br>חסד שמואל | ואלה שמות<br>בני ישראל<br>אשר יולדו<br>למשה ולחנה<br>אשתו |
| 28<br>ואלה שמות בני ישראל אשר יולדו למשה ולחנה אשתו |    |    |                  |                                    |   |

28  
 ואלה שמות בני ישראל אשר יולדו למשה ולחנה אשתו



Часть II-я О бракосочетавшихся.

| №  | Дата          |                | Кто совершилъ<br>обрядъ обруче-<br>ния и бракосочи-<br>танія (хину:) | Число и<br>мѣсяць |                | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между всту-<br>пающими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ-<br>къмъ вступаетъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдионїтеле  |
|----|---------------|----------------|--|-------------------|----------------|--|---|
|    | Жен.<br>скаго | Муже.<br>скаго |  | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |  |   |
| 25 | 16            | 14             | моложе   | 3                 | Августа        | <p>Актъ или<br/>Записка на<br/>48 Руб. Среб.<br/>Свид. моложе</p>                                      | <p>Бернадки<br/>2-Тубдин<br/>Купечески<br/>Срннъ Сручъ<br/>Мейдовичи<br/>Американ<br/>вступили<br/>въ н бракъ<br/>дѣвство да<br/>мало чортъ<br/>Келвнннн<br/>Брауриканнн</p>                |
| 26 | 18            | 39             | моложе   | 3                 |                | <p>Актъ или<br/>Записка на<br/>48 Руб. Среб.<br/>Свид. моложе</p>                                      | <p>отставной<br/>саидатѣ<br/>статимри<br/>тавричскій<br/>Самалонн<br/>Шисорно<br/>Шнадево<br/>вступили<br/>въ н бракъ<br/>дѣвство<br/>Туннго<br/>Сручъ<br/>перевъ<br/>Ш30 м<br/>Бернадк</p> |

25 16 14

26 18 39



|    |    |    |   |   |  |
|----|----|----|---|---|--|
|    |    |    |   |   |  |
| 25 | 16 | 19 | " | 2 |  |
|    |    |    |   | 2 |  |
|    |    |    |   | 3 |  |
| 26 | 18 | 39 |   |   |  |

2  
11100

כנסת לך  
קדש לך  
והקדש לך  
לך לך  
לך לך  
לך לך

3

כנסת לך  
קדש לך  
והקדש לך  
לך לך  
לך לך  
לך לך



Часть II-я. О бракосочетавшихся.

| №  | Дата          |               | Кто совершил<br>обрядъ обруче-<br>ния и бракосочи-<br>тания (хиру:) | Число и<br>месяць |                | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между всту-<br>пающими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ<br>къмъ вступаетъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдионѣтеле  |
|----|---------------|---------------|---|-------------------|----------------|--|--|
|    | Жен.<br>скаго | Муже<br>скаго |   | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |  |  |
| 27 | 20            | 40            | моломне   | 5                 | Августъ        | Акты или<br>записки на<br>118 Руб. Среб.<br>Свид. моломне  | Михаилъ<br>Михайловичъ<br>Мухоморовъ<br>полк. Штурмъ<br>Муромскъ<br>вступившъ<br>въ 2 бракъ<br>дѣвлицо двои-<br>родное М.<br>Кебачнива<br>на 118 Р.<br>Кодилова        |
| 28 | 18            | 21            | моломне   | 7                 |                | Акты или<br>записка на<br>118 Руб. Среб.<br>Свид. моломне  | Михаилъ<br>Михайловичъ<br>Мухоморовъ<br>полк. Штурмъ<br>Муромскъ<br>вступившъ<br>въ 2 бракъ<br>дѣвлицо Курале<br>дочь Шосла<br>Камиллиса<br>на 118 Р.<br>Борисовъ      |
| 29 | 17            | 20            | моломне   | 11                |                | Акты или<br>записка на<br>118 Руб. Среб.<br>Свид. моломне  | Михаилъ<br>Михайловичъ<br>Мухоморовъ<br>полк. Штурмъ<br>Муромскъ<br>вступившъ<br>въ 2 бракъ<br>дѣвлицо<br>Борисовъ<br>дочь Шосла<br>Камиллиса<br>на 118 Р.<br>Борисовъ |

27 20 40

28 18 21

29 17 20



|           |          |  |   |
|-----------|----------|--|---|
| 24 20 110 | 5<br>110 | <p>במשה ה' ה' ה' ה' ה'<br/>         פק שאלו<br/>         ויבאנו כע<br/>         ארבע ה' ה'</p> | <p>שמואל טלמון<br/>         קורה בדיחאס<br/>         אלו במשה<br/>         פלח במו<br/>         שמואל טלמון<br/>         מקומות</p> |
| 28 18 21  | 4        | <p>במשה ה'<br/>         פק שאלו<br/>         ויבאנו כע<br/>         ארבע ה' ה'</p>             | <p>אורה אלו<br/>         שמואל טלמון<br/>         מקומות<br/>         אלו במשה<br/>         שמואל טלמון<br/>         מקומות</p>     |
| 29 14 20  | 11       | <p>במשה ה' ה' ה'<br/>         פק שאלו ויבאנו<br/>         ח' ארבע ה' ה'</p>                    | <p>שמואל טלמון<br/>         מקומות<br/>         אלו במשה<br/>         שמואל טלמון<br/>         מקומות</p>                           |



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Л в т а    |             | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочитавія (хиру): | Число и мѣсяць |          | Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояіе Рдионителе   |          |
|----|------------|-------------|---|----------------|----------|--|---|----------|
|    | Жен. скаго | Муже. скаго |   | Христіанскій   | Ерейскій |  |   |          |
| 30 | 17         | 18          | молоде  | 12             | Августъ  | <p>Актъ или записка на 118 Руб. Среб. Свид. молоде</p>                                 | <p>Монахины Изъ М. трое менца Терина родковича Кравицъ ветуши въ 1. Справъ дѣвица Беркунда горъ Шимона Маномера</p>               | 30 17 18 |
| 31 | 24         | 24          | молоде  | 22             |          | <p>Актъ или записка на 24 Руб. Среб. Свид. молоде</p>                                  | <p>Бермаденъ Монахины Мейдъ Мейдъ вичъ Доизеръ Мейдъ ветуши въ 2. Справъ вдова циталъ горъ Фрола Мейдъ манатъ 1138 М. Бермаде</p> | 31 24 24 |
| 32 | 25         | 36          | молоде  | 23             |          | <p>Актъ или записка на 24 Руб. Среб. Свид. молоде</p>                                  | <p>Монахины Изъ М. Мамастрица Теринко Штеинъ Савръ ветуши въ 2. Справъ вдова Ханъ горъ Анкало Теринама М. М. Бермаде</p>          | 32 25 36 |



30 14 18

12  
סוף

כמה  
קטן  
שם  
קטן

בין  
קטן  
שם  
קטן  
קטן

31 24 24

22

כמה  
קטן  
שם  
קטן

בין  
קטן  
שם  
קטן  
קטן

32 25 31

23

כמה  
קטן  
שם  
קטן

בין  
קטן  
שם  
קטן  
קטן



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Л в т а    |             | Кто совершил обряд обручения и бракосочитавия (хицу): | Число и мвсаць |           | Главные акты или записи и обстоятельство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояіе Рдионителя  |
|----|------------|-------------|---|----------------|-----------|--|--|
|    | Жен. скаго | Муже. скаго |   | Христианскій   | Еврейскій |  |  |
| 33 | 23         | 19          | молоде  | 23             | Август    | Антонъ и Анна<br>замеска на<br>18 Грудъ Сред<br>Свид. молоде                           | Михаилъ<br>Мрз. М. трос<br>Мендѣи Мом<br>ко Мордох<br>Соловичи<br>орел шерн<br>вступили въ<br>въ Бракъ дн<br>визно Лейко<br>дочъ Шама<br>Зуркена Мрз. М.<br>Рериде |
| 34 | 18         | 20          | молоде  | 25             |           | Антонъ и Анна<br>замеска на<br>18 Грудъ Сред<br>Свид. молоде                           | Михаилъ<br>Мрз. Т. Там<br>симского<br>дубиди Ан<br>Келъ Дуба<br>итианн<br>вступили въ<br>въ Бракъ<br>дн визно Дрв<br>дочъ Волыко<br>Мрз. М. М. М. М.               |
| 35 | 19         | 22          | молоде  | 26             |           | Антонъ и Анна<br>замеска на<br>18 Грудъ Сред<br>Свид. молоде                           | Михаилъ<br>Мрз. М. Дас<br>цеватн<br>Шуцель Арто<br>Шуковичи дн<br>дана вступили<br>въ Бракъ<br>дн визно Дрв<br>дочъ ДС.<br>ракина Ли<br>Тимоква Мрз.<br>М. турски  |

33 19

34 18

35 19



|                 |  |                   |  |  |
|-----------------|--|-------------------|--|--|
| <p>33 19 28</p> |  | <p>23<br/>איש</p> | <p>כחשה זר<br/>מק שמורה<br/>ואל מניח רש<br/>קפניו הר</p> | <p>אלה עפסו<br/>מיואלה מלואו<br/>מקרה טחוסטוק<br/>אלי בתולה<br/>אזרה כות שאו<br/>מקפסורטוב</p> |
| <p>34 18 20</p> |  | <p>25</p>         | <p>פמשה זר<br/>מק שמורה ואכפיק<br/>חש חשני הר</p>        | <p>מפמיון<br/>בסומט מות<br/>מחוסטן רש<br/>מחורה מות<br/>מח מחמון</p>                           |
| <p>35 14 22</p> |  | <p>26</p>         | <p>כחשה זר<br/>מק שמורה<br/>מחמניו רש<br/>קפניו הר</p>   | <p>מחמון מחון<br/>מלמחמון רש<br/>מחמון מחון<br/>מחמון מחון<br/>מחמון מחון<br/>מחמון מחון</p>   |



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Л в т а       |                | Кто совершилъ<br>обрядъ обруче-<br>ня и бракосочи-<br>танія (хипу): | Число и<br>месяць |                | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между всту-<br>пающими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ<br>къмъ вступаетъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдионителе   |
|----|---------------|----------------|---|-------------------|----------------|--|---|
|    | Жен-<br>скаго | Муже-<br>скаго |   | Христі-<br>анскій | Еврей-<br>скій |  |   |
| 36 | 17            | 18             | молоде  | 26                | Августа        | Актъ или<br>записка на<br>118 Руб. Сред<br>Свид. молоде  | Абодовского<br>Михаила<br>Вольно Моис<br>ковича Саран<br>ветушилъ<br>въ г. Саранъ<br>дѣвлицо рудая<br>дочь Арона<br>талисъ №38<br>М-Сермадѣ                 |
| 37 | 16            | 18             | молоде  | 26                |                | Актъ или<br>записка на<br>48 Руб. Сред.<br>Свид. молоде  | Михаила<br>№38 Т. Гансина<br>Лев Мордко<br>вичъ Туревичъ<br>ветушилъ<br>въ г. Саранъ<br>дѣвлицо Раби<br>дочь Моисе<br>Лембергичъ<br>Купецъ №38<br>М-Сермадѣ |
| 38 | 16            | 18             | молоде  | 26                |                | Актъ или<br>записка на №-<br>Руб. Сред.<br>Свид. молоде  | Бермадски<br>Михаила<br>Тарико<br>Воловичъ<br>Фрейдманъ<br>ветушилъ<br>въ г. Саранъ<br>дѣвлицо де<br>тера дочь<br>Левъ Моис<br>лвичъ №38<br>М-Сер-<br>мадѣ  |

36 17

37 16

38 16



|          |  |           |   |   |
|----------|--|-----------|---|---|
| 36 29 18 |  | 26<br>סוף | כמשה לך<br>סוף שמואל<br>ואלו קנינו חסד<br>ארבעה חסד | ארבעה חסד<br>בורחוק חסד<br>עשרה חסד<br>ארבעה חסד<br>חסד בורחוק<br>חסד |
|----------|--|-----------|---|---|

|          |  |    |                                    |   |
|----------|--|----|------------------------------------|---|
| 34 16 18 |  | 26 | כמשה לך<br>סוף שמואל<br>חסד בורחוק | ארבעה חסד<br>חסד בורחוק<br>חסד בורחוק<br>חסד בורחוק<br>חסד בורחוק |
|----------|--|----|------------------------------------|---|

|          |  |    |  |   |
|----------|--|----|--|---|
| 38 16 18 |  | 26 | כמשה לך<br>סוף שמואל<br>חסד בורחוק<br>חסד בורחוק | ארבעה חסד<br>חסד בורחוק<br>חסד בורחוק<br>חסד בורחוק<br>חסד בורחוק |
|----------|--|----|--|---|



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Л в т а    |   | Кто совершил обряд обручения и бракосочитавия (хицу): | Число и мвсаць |                      | Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояіе Рдионїтеле  |
|----|------------|---|---|----------------|----------------------|--|--|
|    | Жен. скаго | Муже. скаго   |   | Христианскій   | Ерейскій             |  |  |
| 39 | 16         | 19  | молоде  | 30             | Ахты или Авраамъ     | Записка на 118 Руб. Сред. Свид. молоде   | Берниадско мнцанини Моисею Коколюмовичи Сиди Мерх вету ниль въ 1-мъ Справкъ гдѣ видѣно Шендляръ горь дубидѣ Мисерекій            |
| 40 | 16         | 18  | молоде  | 30             | Ахты или             | Записки на 118 Руб. Сред. Свид. молоде   | Адагавекало мнцанини Мико Мориде Викъ Шиндере вету ниль въ 1-мъ Справкъ гдѣ видѣно Шендляръ горь Сурало полярскій 1198 М. Сергій |
| 16 | 16         | <p>Итого муромскій въ полѣ Шестнадцатъ 1865 года Свѣдѣнїя гдѣ Елисе микаилъ въ Исправностей въ Свѣдѣнїи подма Дуровни Давидовъ Дорубиъ мазетинор</p> <p>Землео Давидовъ Шиндляръ Сурбриконн</p> |   |                |                      |  |  |
| 41 | 20         | 20  | молоде  | 2              | Ахты или за Свѣдѣнїя | Записка на 71 Руб. Сред. Свид. молоде  | Госѣвннцки мнцанини Моисею Горцовичи Днѣвскіи вету ниль въ 2-мъ Справкѣ гдѣ видѣно Шендляръ горь Кокало                          |

39 16 19

40 16 18

и Шендляръ  
Книгу въ  
Свѣдѣнїи Д

41 20 20







Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №   | Д в т а    |   | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочитанія (хину): | Число и мѣсяцъ  |           | Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе Рдионителя  |
|-----|------------|---|---|---|-----------|--|---|
|     | Жен. скаго | Муже. скаго   |   | Дрисианскій   | Еврейскій |  |   |
| 212 | 18         | 19  | молочне   | 2   | Сентябрь  | Акты или записки на 118 Руб. Сред. Свид. молочне                                       | Минцанский Миср М. Морс Мельникъ Айзикъ Волювичъ Карсманъ Схей Ветуничъ въ 2 Спрахъ дѣвица Супера дочь Милькоаса Гуревича |
| 2   | 2          | Много свидетелей новы два а старыи 1865 года октябрь 24 дня |   | Тамъ же Киниу Нейсправностей въ Телмъ подписаны подписаны Духовны Давидъ Габриэль Мазадунъ С. Лина Габриэль Земско Габриэль Шимонъ Габриэль |           | С. Лина Габриэль   |   |
| 213 | 17         | 19  | молочне   | 5   | Сентябрь  | Акты или записка на 118 Руб. Сред. Свид. молочне                                       | Родовоколо Минцанский Мисръ Волювичъ Зайда Ветуничъ въ 2 Спрахъ дѣвица Супера дочь Милькоаса Миса Миса Вершаде            |
| 214 | 16         | 18  | молочне   | 5   |           | Акты или записки на 118 Руб. Сред. Свид. молочне                                       | Минцанский Миср Г. Морничъ Тернихъ Морс Ковичъ Супера въ 2 Спрахъ дѣвица Супера дочь Милькоаса Гуревича                   |

212 18

С. Лина Габриэль

213 17

214 16







Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Л ъ т а       |                | Кто совершилъ<br>обрядъ обруче-<br>ня и бракосочи-<br>танія (хишу:) | Число и<br>мѣсяцъ |                | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между всту-<br>пающими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ<br>къмъ вступаетъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдионѣтеле   |
|----|---------------|----------------|---|-------------------|----------------|--|---|
|    | Жен.<br>скаго | Муже.<br>скаго |   | Арист-<br>анскій  | Еврей-<br>скій |  |   |
| 45 | 19            | 20             | моложе  | 5                 | октября        | Актъ или<br>записки на<br>21-го Дуб. Сред.<br>Свид. моложе   | Мигуанским<br>Мзо Г. Мюд<br>лима Терно<br>Андриманъ<br>вступивш<br>въ 2 бракъ<br>вдовцо сироты<br>дог. Срумо<br>Тришкора                      |
| 46 | 110           | 118            | моложе  | 10                |                | Актъ или<br>записки на<br>24-го Дуб. Сред.<br>Свид. моложе   | Каломиста<br>Мзо Колонинъ<br>Задриана Лоз<br>хель Тришварск<br>вступивш въ<br>2 бракъ вдови<br>догов. догъ<br>родки Сруителъ                  |
| 47 | 17            | 20             | моложе  | 10                |                | Актъ или<br>записки на<br>18-го Дуб. Сред.<br>Свид. моложе   | Тернадским<br>Мигуанским<br>Шаймордо<br>вотъ членъ<br>вступивш въ<br>1-й бракъ догви<br>116-го Лансго<br>догъ Шайтучъ<br>римскіи              |
| 48 | 17            | 19.            | моложе  | 12                |                | Актъ или<br>записки на<br>18-го Дуб. Сред.<br>Свид. моложе   | Тернадским<br>Мигуанским<br>Мендель Терн<br>Ковинъ дог<br>теперь всту-<br>пиль въ 1-й<br>бракъ догви<br>Детнеръ дог<br>Морданъ ку<br>Тришманъ |



|          |           |   |   |
|----------|-----------|---|---|
| 45 29 20 | 5<br>מסות | <p>בונה לה<br/>     פק אספקה<br/>     וקלס נסע<br/>     ארבעה</p> | <p>בנה אינו<br/>     מונח מיוסב<br/>     אוסן אלו<br/>     אולת<br/>     פסעו מן אלו<br/>     מחולק</p> |
| 46 40 48 | 10        | <p>בונה לה<br/>     פק אספקה<br/>     וקלס נסע<br/>     ארבעה</p> | <p>והקול אלו<br/>     בנה לה קול<br/>     מוסק אלו<br/>     אולת<br/>     אלו אלו</p>                   |
| 47 14 20 | 10        | <p>בונה לה<br/>     פק אספקה<br/>     וקלס נסע<br/>     ארבעה</p> | <p>מקול אלו<br/>     מנה אלו<br/>     אלו אלו<br/>     אלו אלו<br/>     אלו אלו</p>                     |
| 48 11 19 | 12        | <p>בונה לה<br/>     פק אספקה<br/>     וקלס נסע<br/>     ארבעה</p> | <p>מקול אלו<br/>     מנה אלו<br/>     אלו אלו<br/>     אלו אלו<br/>     אלו אלו</p>                     |



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Д в т а       |               | Кто совершил<br>обрядъ обруче-<br>ня и бракосочи-<br>танія (хину): | Число и<br>мѣсяць |                | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между всту-<br>пающими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ<br>къмъ вступаетъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдионителя   |
|----|---------------|---------------|--|-------------------|----------------|--|---|
|    | Жен-<br>скаго | Муж-<br>скаго |  | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |  |   |
| 49 | 16            | 18            | моложе   | 24                | октябрь        | Акты или<br>записка на<br>№8 Друбъ Сред.<br>Свид. моложе   | Могучанин<br>Мзр. М. Траи<br>роидъ Сейд<br>Анхеловичъ<br>Триглаттейн<br>Ветунинъ въ<br>г. Спакъ гдъ в.<br>цво Суфело гдъ<br>Волько Курале гдъ |
| 50 | 16            | 18            | моложе   | 24                |                | Акты или<br>записка на<br>№8 Друбъ Сред.<br>Свид. моложе   | Могучанин<br>Мзр. М. ные<br>царский Мог<br>но писцарь<br>кин ветунинъ<br>въ г. Спакъ гдъ<br>вице Лашо<br>гдъ Сейда<br>Золунохин               |
| 51 | 16            | 18            | моложе   | 24                |                | Акты или<br>записка на<br>№8 Друбъ Сред.<br>Свид. моложе   | Могучанин<br>Мзр. М. нисчан<br>кин Шейн<br>Сидрамовичъ<br>Гойдманъ<br>ветунинъ<br>въ г. Спакъ<br>гдъ вице<br>Марлинъ<br>гдъ Муро<br>Доймбуръ  |

49 16

50 16

51 16



114 16 18

24  
מחנות

במנהל  
מק שאלו  
והקניע הע  
קשעה

אם יקנה  
אין שנת  
מחנה לא  
מחנה לה  
מחנה מחנה

50 16 18

24

במנהל  
שאלו והקניע  
הע קשעה

מחנה מחנה  
מחנה מחנה  
מחנה מחנה  
מחנה מחנה

59 16 18

24

במנהל  
מק שאלו  
והקניע הע  
קשעה

מחנה מחנה  
מחנה מחנה  
מחנה מחנה  
מחנה מחנה  
מחנה מחנה  
מחנה מחנה



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Л в т а       |                | Кто совершил<br>обрядъ обруче-<br>ня и бракосочи-<br>танія (хину):   | Число и<br>месяць |                | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между вету-<br>шащими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ-<br>къмъ вступаютъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдионителе  |
|----|---------------|----------------|--|-------------------|----------------|---|---|
|    | Жен.<br>скаго | Муже.<br>скаго |  | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |   |   |
| 52 | 16            | 18             | топоме   | 24                | младша         | Акты или<br>записки на<br>48 Труб Сред<br>Свид. топоме  | Бухаровская<br>мужчина<br>Мордано<br>пономарь<br>ветушникъ<br>въ 1-й бракъ<br>дѣвица<br>Рибвхелю<br>дочь Лидки<br>Фришманъ              |
| 10 | 10            | 10             | Итого еврейскихъ полнъ гаситовъ и<br>1865 Тада поведѣна въ дѣлѣ что въ Книгу<br>неисправностей въ томъ подписанъ<br>Духовны Давидъ Дорфманъ маделскъ<br>Земско Давидъ Шломо Фабрикантъ |                   |                |   |   |
| 53 | 18            | 20             | топоме   | 8                 | младша         | Акты или<br>записки на<br>48 Труб Сред<br>Свид. топоме  | Бернадский<br>мужчина<br>Дав Анкель<br>дѣвъ Крейманъ<br>ветушникъ<br>въ 1-й бракъ<br>дѣвица со<br>Лидло дочь<br>Мелида<br>Залманъ       |
| 54 | 16            | 20             | топоме   | 9                 |                | Акты или<br>записки на<br>48 Труб Сред<br>Свид. топоме  | Хасеветовъ<br>мужчина<br>Гершико 24<br>рейдовичъ 50<br>работы<br>ветушникъ<br>въ 1-й бракъ дѣ-<br>вица Фрейде<br>дочь Лидки<br>Гурzmano |

52 16 18  
53 18 20  
54 16 20

Менс  
Фармо  
Малли



|   |            |   |  |
|---|------------|---|--|
| 52 16 18  | 24<br>מטות | כהנה לה<br>קט טוול<br>ור קנו כע<br>קפנ תנ | ורפס פור<br>קר קוול<br>מתולול<br>כמלה קנה<br>מתולול<br>סילי  |
| Иереминъ мана десниъ<br>Супно прозавеса и въ Невъ I вомъ рунаниа<br>мариинъ гостовроина |            |   |  |
| 53 18 20  | 8<br>מטות  | כהנה לה<br>קט טוול<br>כע קפנ תנ           | מולת מן<br>ור קוול<br>מתולול<br>קט טוול<br>ור קנו<br>קט אטות |
| 54 16 20  | 9          | כהנה לה<br>קט טוול<br>ור קנו כע<br>קפנ תנ | צניק פס<br>חמדת<br>מחמדת<br>קט טוול<br>קפנ תנ<br>חסד מן      |

о съ  
летъ  
кже  
тоя  
ле

сари  
ини  
но  
ин  
илб  
кхъ  
о  
на  
ат  
б  
ени  
ини  
кени  
ини  
ри  
кхъ  
о  
гощ  
а  
на  
тени  
ни  
34  
450  
илб  
гир  
пейда  
ини  
ма



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Л в т а    |  | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочитанія (хину): | Число и мѣсяць |           | Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояіе Рдионітеле  |
|----|------------|--|---|----------------|-----------|--|--|
|    | Жен. скаго | Муж. скаго   |   | Христі авскій  | Еврейскій |  |  |
| 55 | 17         | 18   | молоде  | 9              | майдоръ   | Актъ или записка на 48 Руб. Сред. Свид. молоде   | Иммануилъ Шв. М. Трави Кибъ А. Трави ко В. Шоловичъ мабушманъ ветушичъ въ 1. Трахи дивизио добриши догъманъ Традмтеемъ |
| 3  | 3          | Итого муческии новъ муръ а 1865 года Декабря 12 днѣ Като Се Кми въ Темъ подписании каннии Дроостова Дурдовни Даввины Дорфунъ мазешичъ Шилова Даввины Шилова Сабриканни |   |                |           |  | Итого му втр раши  |
| 56 | 45         | 50   | молоде  | 9              | докадуръ  | Актъ или записка на 24 Руб. Сред. Свид. молоде   | Теринадеса Иммануилъ Шилова тучамачери ветушичъ въ 2-Брако Дового Шеймана догъ Шичу лядли рожишю                       |

55 17

Итого му втр раши

56 45 50



55 4 18

9  
מיום

כחמה לה  
קמ שיון  
ולספיע סע  
לכנס לה

מקום ס  
מקום ס  
מקום ס  
מקום ס  
מקום ס  
מקום ס

*Историческое описание  
рыбных промыслов в Астраханской губернии  
в 1855 году*

56 45 30

7  
מיום

כחמה לה  
קמ שיון  
ולספיע סע  
לכנס לה

מקום ס  
מקום ס  
מקום ס  
מקום ס  
מקום ס  
מקום ס



Часть II-я О бракосочитавшихся.

| №  | Д в т а       |  | Кто совершилъ<br>обрядъ обруче-<br>ня и бракосочи-<br>танія (хицу:) | Число и<br>мѣсяць |                | Главные акты или<br>записи и обстоя-<br>тельства между всту-<br>пающими въ бракъ, и<br>свидѣтели оныхъ | Кто именно съ<br>къмъ вступаетъ<br>въ бракъ также<br>имена и состоя-<br>іе Рдионѣтеле   |
|----|---------------|--|---|-------------------|----------------|--|---|
|    | Жен.<br>скаго | Муже.<br>скаго   |   | Христи-<br>анскій | Еврей-<br>скій |  |   |
| 54 | 16            | 19   | молоде  | 9                 | декабря        | Актъ или<br>записки<br>изъ Бюро.<br>Сред. Свид.<br>молоде  | Минцарини<br>Мзъ Т. Гай<br>сина Цуко<br>Борядовичъ<br>Крамсрини<br>Ветунинъ<br>въ р. Франкъ<br>Винцо Шейн<br>лю докъ Бор<br>къ докъскій |
| 2  | 2             | <p>Итого сущескиихъ новы двѣ<br/>1865 года декабря 31 дня Ито<br/>дипломатическ. несправностей въ Селен<br/>Дудовны Рабвины Дрефтинъ мазилихъ<br/>Земле Рабвины Шиломъ Грабрука<br/>Анваръ 13 мая<br/>1866 года Ито Настоящее Книга<br/>Актъ удостоверяющъ Гласной</p> |   |                   |                |  |   |

54 16 19  
в  
Селен  
Подн  
в.  
мен  
Борн







всугушаеть  
ракъ также  
на и состоя  
дионителе

Шестидесятъ два листа

В деле № 62 Листов  
Арх. № 3 Шаринской  
3 числа марта месяца 1955 года

Листы № 60 и 61  
разорвана